工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：式六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：式四式九六
廣告部：二式一六○
社長室：式五四九五
電報掛號：二○七五
郵政信箱：六十二號

新聞紙第七二三號

出紙壹大張售價壹毫

陪審員一致認為：華德兩項罪名成立

將可能被判入獄十四年

華德服毒後仍昏迷不醒

【倫敦卅一日合衆國際社電】今晨服過量麻醉劑之華德醫生仍然在「昏迷不醒」狀態中。醫院今晚八時發出之佈告稱：華德病患服食過量之鎮靜劑，但其病狀現有起色。

【倫敦卅一日合衆國際社電】華德醫生本日在奧比利法庭由一個陪審團判渠犯有關於道德之兩項控罪，至於在聖士提反醫院之醫生，則在華德今晨明顯自殺企圖之後，刻正極力設法挽救其生命。其他三項控罪，已獲判無罪。華德醫生係以靠不道德收入為活，三項罪名及以介紹少女充當娼妓兩項罪名受審者。該陪審團在四小時卅分鐘之商議後，判決渠既犯有最初兩項罪名——即以倚靠姬娜（年廿一歲）及戴維絲（年十八歲）不道德的收入為活之罪名。該兩個應召女郎曾常常住在其寓所之內。該陪審團並對於華德靠兩個娼妓（年廿二歲之里加度及二十歲之巴列）不道德收入為活之罪名，判其無罪。該陪審團並洗脫華德關於物色年在廿一歲以下少女被証明係「R小姐」及「X小姐」供勸使伊等與其他人士發生肉切關係之兩項控罪。據法官馬紹爾宣佈：渠將不宜判，直至華德充份復元能出庭聽判為止。據醫院方面宣稱：華德醫生於本日下午六時仍然昏迷不醒，及接受養氣治療，但渠現已獲得充分之治療。一般認為渠無可能被帶往法庭聽判，直至較早於下週若干時間為止。據華德醫生辯護律師威莫宣稱：華德所被判有罪之罪名，每一項可使渠被判入獄七年，即共入獄十四年。

【倫敦七月卅一日合衆國際社電】華德醫生今日由救傷車急送醫院，當時人已失去知覺。華德案之辯護律師柏治稱：「渠（指華德）之情形殊壞」。然前，柏氏拒絕透露究竟發生何事。據悉：華德在其一友人之住處，證有字條兩張，今晨係自該友人之住處被送入醫院。有人猜測華德服用藥物份量過多。在此同時今晨十時卅五分（香港夏令時間七月卅一日下午六時卅五分），即華德被抬離其友人住處不及兩小時後，史提芬醫院稱：華德之情形已告好轉，華德在該院所一個之病房勞逸，有蘇格蘭場之探員守候。該院拒絕說明華德有何不妥，惟曾電召一麻醉藥師前去。

姬娜大大吃一驚

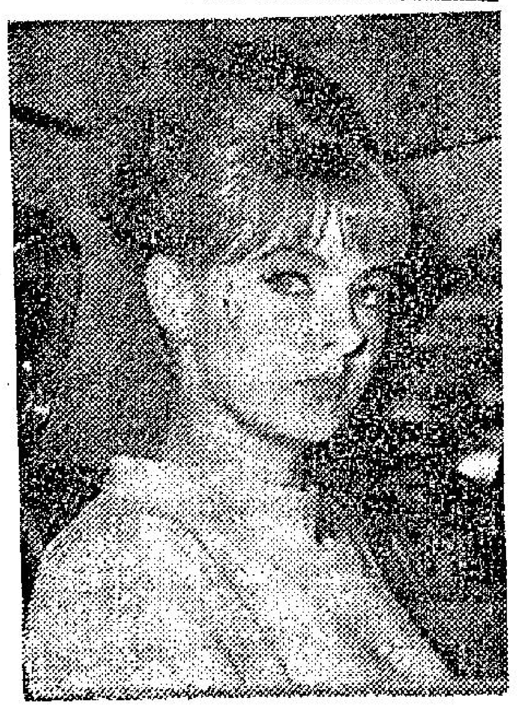
華德昨服毒昏迷　戴維斯幾乎暈倒

【倫敦卅一日美聯社電】華德醫生之女友姬娜小姐今晨獲悉華德服毒自殺之消息，大吃一驚，並告知記者謂：此係一項驚人消息，彼簡直不知有何感想，華德自尋短見，彼百思不解。姬娜之同居女友寶娜小姐，亦告知記者謂：姬娜獲知華德服毒垂危，非常傷感，此一消息對於姬娜非常震動。姬娜曾多次在法庭作供，謂彼未曾與華德發生肉體關係，但兩人之感情一如兄妹，彼曾極力指陳兩人之身份，一如亂公與其女。

【倫敦卅一日美聯社電】戴維斯小姐今日獲得記者通知謂：華德服毒自殺消息嚴重，戴小姐聞言，雙目緊閉，全身搖動，幾乎暈倒，不久甦醒，忙問華德尚在人間否，彼打算前往醫院探病，並希望上帝保佑華德迅速痊可。

【多倫多安大略三十一日美聯社電】英「醜聞」案女主角克麗絲汀姬娜，已拒絕出現加拿大廣播公司一項名為「新聞特寫」的電視節目中。該公司的發言人，於週三日說：姬娜小姐拒絕這個五千元的節目報酬，因為姬娜已與一個英國週日新聞報，簽定了六萬四千元的世界新聞合約。這位發言人並說：提議請姬娜出現電視之目的，並非激動的，只不過是做一些對一個很好新聞故事，應做的事。因為現在很多人物都捲入這個漩渦呀。我們也只不過想給電視觀眾們在心目中有一些新聞的真實性而已。

姬娜



戴維斯

【倫敦七月卅一日合衆國際社電】華德醫生於今日服藥，意圖自殺，被急送醫院時，情形嚴重。其敗德控罪之審判工作，即在渠未到庭之下繼續進行。主審法官馬紹爾宣佈：渠將完成向陪審團綜述案情引導判案之工作，並擬在華德未到庭之情形下接納陪審團之裁定。中央刑事庭今晨開庭較原定時間遲半小時。檢察官鍾斯告法官馬紹爾稱：渠獲一醫生授予一紙証明，顯示華德或許能於下週出庭。一般人認為：華德之控罪成立時，馬紹爾將會候至華德能出席聽判之時，始宣佈對之如何定讞。馬氏身着紅袍，頭戴灰色假髮，態度莊嚴。渠下令使華德以三千五百英鎊作擔保之擔保立即撤銷，並着蘇格蘭場派出探員日夜廿四小時地看守華德病床勞邊監視。馬紹爾決定使得繼續開庭，其時間係在檢察官鍾斯向法庭職員急速檢視中央刑事庭法律先例之後。鍾氏發現先例三宗，法庭即交馬紹爾過目。辯方律師柏治稱：「如果法官大人自認有法定權力使本案繼續開庭，則本案是否應該繼續開庭之問題，純然當由法庭作決定。」柏氏作此表示，不反對繼續開庭。

三國高峯會議後　拉曼談北婆自決　現操於宇丹手中

同意馬來西亞可以展期成立

【馬尼剌卅一日路透社電】馬來亞總理拉曼今晚在此間對記者稱：英屬婆羅洲人民自決之問題，現在聯合國秘書長宇丹之手中。謠傳之消息是：事實上，拉曼已決定馬來西亞之誕生日期可以展延。印尼人士自謂：拉曼在今晨秘密會議時談稱：保全印尼之友誼，比之擬定八月卅一日為馬來西亞成立日期一事，更為重要。但馬來西亞代表稱：彼等對於會議迄今所曾決定之事，表示滿意。

相信馬來亞代表希望宇丹將決定採行一種適合在婆羅洲舉行之「評定」而非辦理一種公民投票。據悉：此高峯會議各領袖已致電宇丹，請渠將探查婆羅洲人民意向所需要之時間若干，盡速通知彼等。

【聯合國卅一日美聯社電】據稱：聯合國秘書長宇丹已於今日告知印尼、馬來亞及菲律賓三國領袖，謂聯合國對於北婆羅洲與沙撈越兩地人民是否志願加入此計劃組設之馬來西亞聯邦，不能於八月卅一日以前完成在該兩地舉辦之投票取決。一般人士稱：渠被詢能否由公民投票方法，確定該兩英國屬地人民對此問題之意向時，發表上述答覆。

【馬尼剌卅一日美聯社電】印尼、馬來亞與菲律賓今日在彼等高峯會議中，曾同意聯合國對於評定北婆羅洲與沙撈越之人民，是否意欲加入馬來西亞聯邦，必須做若干事，但此世界機構將被請做何事，仍不息對馬來西亞問題之爭端，此事仍屬疑問。現時之消息，仍傳此問題當為該三國之代表團熱烈辯論。惟馬來亞總理拉曼稱：渠與印尼總統蘇卡諾及菲律賓總統麥卡柏高已同意邀請聯合國秘書長宇丹，以其認為正確之方法，「探悉該兩地人民之意向」。拉曼稱：「宇丹之任何決定，將對吾等約束，吾人不能擺脫之」。拉曼繼稱：「此次會議之主要障礙已被克服。」但菲律賓外交部長羅培士對記者稱：此會議仍未決定其是否向宇丹建議如何評定該兩地人民對馬來西亞之意向，抑或將該問題由宇丹自行酌處辦理。羅培士稱：預料此一事將於星期四決定。其他方面消息表示拉曼宣佈此問題之已告解決，似嫌過早。印尼方面對此事尚未發表評論。

蘇俄醫藥援助印度

【莫斯科卅一日路透社電】蘇聯塔斯社宣稱：關於蘇聯將藥品設備及儀器運往印度之一項協定，經於本日在莫斯科簽字。

天氣與潮水

預測今日吹和緩東南風，密雲有驟雨，午間有陽光。氣溫比昨稍低。今晨七時室外氣溫八十一度，濕度為百分之八十三。昨日氣溫最高八十七度八，最低七十九度七。今晨十時為八十三度。

高潮　上午六時四十五分　下午九時廿六分

低潮　下午三時　下午十二時廿七分

最後電訊

【華盛頓卅一日路透社電】美國出席成功之莫斯科禁試談判代表哈里曼今日稱：美國與蘇聯之目標是「無可和解」。並稱此兩國有一種避免核子戰爭之共同利益。哈里曼昔在全國廣播俱樂部之午餐會稱：「在決定使世界共產主義化方面言，克魯契夫與史達林有不相同之地方」。並稱：「吾人對於吾人與蘇聯之關係，不可存有種種錯覺」。哈里曼繼稱：「在另一方面，吾人於某種地方，有共同利害關係。……當然，克魯契夫在古巴撤退其進攻性之飛彈時，即是渠不欲面對一次核子戰爭」。哈里曼稱：此蘇聯總理，需要避免核子戰爭，因其不欲見蘇聯在工業、教育、科學及其他方面之進步，被毀滅於一旦。哈里曼論及中共與蘇聯之分裂問題時稱，中共因國際共產主義運動之領導地位，向蘇聯挑戰，此事「由來已久」，並甚至開始於史達林時代。自古巴事件發生後，中共已作更大努力。哈里曼稱：克魯契夫需要一商議部份禁止核子試驗協約，其中之一種重大理由，是因蘇聯與中共之爭執。

【華盛頓卅一日美聯社電】此間之美國紅十字會今日宣佈：在中共境內被拘禁之美國人史密斯太太，於明日（八月一日）在香港獲釋（中共早已將此事通告美國紅十字會），美國紅十字會將派代表一人往接。

【莫斯科卅一日合衆國際社電】蘇聯各報今日刊出蘇聯總理克魯契夫對西方反應之聲明，並以核武協議之簽訂為推動力，表示其擬與北約組織和華沙組織之間簽訂一項互不侵犯條約之建議。該報並攻擊中共，稱：此條約為和平共存政策價值之進一步証明，此政策為蘇聯所主張，但遭中共反對。該報繼稱：「此條約是社會制度不同國家和平共存之列寧主義原則上進一步之有力証明。」

斯科普里城變羅剎地獄

地震餘生述險記

·子期·

斯科普里城的廢墟中，聳立着一座光禿的火車站前的塔樓，淒涼的景象，看起來好似一具矗立在墳前的墓碑。上面的時鐘指針，停在「五時十四分」的字上。是光禿禿的時分，怎不到就在這個時候，南斯拉夫的斯科普里城，陷於萬劫不復，成為廢墟的悲慘的境地。幸而逃出生天的人，迴憶起這一場浩劫的慘狀，有如經歷了羅剎地獄的情況，說來猶有餘悸。

這些幸運的人，其中一個是現年三十四歲的鐵工人，姓名是·朱維·朗卡爾。事發那天，他因為要當早班，絕早便從床上爬起身，揉了揉還惺忪的睡眼，匆忙地趕上車站去，可是瞥了一瞥塔樓上面的時鐘，他又掉轉身來，向狄托廣場那邊的小咖啡館走去，想先喝杯咖啡，然後再開工。

「我剛舉起杯子，去沾潤嘴唇的時候，我看見了對面那座國家招待所音樂廳，前面那幅牆壁，四分五裂開來，跟着便倒了下來。」朗卡爾道：「我剛要站起來，看個清楚，不料還未站穩，那座建築物，便揭下去了。」

「當飛揚的塵土，稍為稀薄時，我看見了音樂廳的內部的情形。我分明記得裡面放着一具美麗而光亮的鋼琴，可嘆它，就在那麼短促的一陣功夫，便跌落地上，成為粉碎麼？」

「但事實上，塌毀在起初時并未倒下去，它還是吊在那裡。我轉過身來，看着馬塞當尼亞大酒店，它已全部倒塌了。那不是糟透了麼，那裡住着那麼多的外國人，全讓他們死光了？豈不糟透了？天哪，整幢酒店，變成碎塊石頭哪。」

那個建築工匠，俯下頭來，看看他自己端在手中的杯子，原來他的手指，正在發抖，杯子裡的咖啡濺越四週圍。

過了狄托廣場，便是從前現代化的南斯拉夫出名的藝術街道了。有個芳齡廿歲的電話接綫女郎，姓名希拉高露娜·他納當諾夫，她正在入睡。這個時候，要說得可驚奇之處，只是她的好打電話聊天，所以，雖然深夜時分，人們睡不着覺，電話仍響個不停，希拉高露娜小姐的臥室是在一家人中的二層樓上面。她睡得很熟，「估計不到，我的睡床，突然地翻倒落來。」一個幸後對人說出地震時可怕的情形。

「我被摇離床上，當然我因被甚麼東西碰昏了。所以，初時，完全不知道發生甚麼事情。但後來，我翻轉來了，纔發覺我的呼吸，十分困難，原來我是給睡床的一端壓着了。不過我還能夠聽見人們說話，他們說些甚麼呀？他們怎麼會講得出那麼愚蠢的話來呢。我想着，忽然一陣疼痛的感覺，由我的大腿部份，散發了開來。」這位電話接綫生小姐追憶道：「原來她的一雙玉腿，全被壓斷了。」「一陣轉動的旋律，震盪開來。接着是水泥和塵埃的攪動和飛揚。那些死裡逃生的人，還記憶得起，傳來了一陣玻璃碰碎的叮噹響聲。跟着，又是一陣牆壁倒塌下來的大吼聲。這些嘈鬧的聲音，消失在飛揚的塵土之中，於是又傳來了一陣人類的哀叫聲。

阿麗山大·康哈里晢夫，是個二十七歲的木工。他剛於五時爬起床來，不過他要等到八點鐘他才開工。你知道，南斯拉夫的人民習慣，於天一光亮便開始工作的。因此，這種早起的習慣，便挽救了不少起了床後，便上街上行走的人的生命。否則，他們倘若仍留在床上睡覺，他們準是給壓死的了。

康哈里晢夫，住在城中的貧民區。從那裡走出去，道路便迴迴曲折地彎向山上去。再過約摸二百八十里，便是大路上，兩旁的房宇，大多數是用泥土和磚瓦築成的。因此倒塌得更快。但是這個工人，因為已搬進了一幢新的公寓房子去了，所以逃出了生天。

「那天我剛起了床，忽然一陣很強烈的搖動，把我翻倒在地板上。窗櫥破變了，一切的東西，開始倒了下來。我和家人，住在第七層樓上，我忽然想起，上帝啊，上帝啊，這大概就是世界的末日來臨了吧了。」

「我從地板爬起來，向後面看去，地上跌倒了一個婦人，我認識她是我的鄰居，我的朋友，大概從大廈建築裡面跑過來的吧，但是她給塌倒下來的牆壁壓着了，她一定是給壓死的了。」

一個南斯拉夫航空公司駕駛員阿麗山大·希拉高捷域，住在火車站不遠的酒店裡面。他因為翌天早上，便得駕駛飛機飛往貝爾格萊德，所以先晚僅能睡一個半鐘頭，便得起床，趕往機場。他這一次却給地震把他搖醒了。

「整間房間都顛科起來，像似什物，都變成懂得會跳舞似的，隨處擺動。我從窗口望出去，不料我住的酒店，開始爆裂了，我也就此跌倒在地板上。」那個駕駛員回憶說道：「哦，那個時候，我想着，如果我能夠早些起飛上天空，那是多麼的好運呀！」

一個家庭主婦米蘭迦·仙納何諾娃，今年四十三歲，地震發生時，仍在夢中。「於是，我醒覺起來，但我仍然以為仍在夢中。房中各事，都在動搖狀態中，像一艘小艇，在狂風暴浪中的大海中飄浮。你可曾看見過你的臥室內的牆壁，搖擺得東倒西歪的怪現象麼？

「我被拋落在衣服堆上，事實上，不能夠沒穿上便衣，便上街道上跑去呀！那時候，嘈吵的聲音，幾乎欲聾了我的耳朵。我的丈夫早已辦公去了，在街上可能更安全些吧！於是我爬起來，走向街上去，我向四週環顧，情形的變動之快而令人驚天，你可能不敢相信你的眼睛。」仙納何諾娃太太說。（一明天續完）

美助理國務卿希爾斯曼稱　南北韓局勢吃緊　實由於中共策動

認為中共將在今年試爆核子

【華盛頓卅一日美聯社電】據助理國務卿希爾斯曼本日稱：中共可能於今年稍後一個時候試爆一種核子裝置，但渠發表談話，謂此舉「在不來遠長之時間內」將不致在亞洲改變權力形勢。該國務院遠東專家並謂：如果中共採取特殊措施，俾羅掘彼等所能搜集之分裂原料，則彼等將可於完成一種原子裝置。彼等如果如此做法，將使到彼等獲得一次爆炸，但此舉大概不能有助於其核子武器計劃」。希爾斯曼並發表下列其他各項評論：㈠在韓國休戰界線發生暴行，可能係與中俄共思想爭執有關。北韓方面與中共聯合主張對西方採取強硬與不妥協的路線。據希爾斯曼宣稱：如果情形係屬如此，則在一個非武裝地區內從事殘暴的狙擊行動，究係如何一項對政治問題自行表現之一種頗認與不人道的方式乎？美國將需要考慮採取何項必要行動，俾將來在非武裝地區內阻止該等意外事件。渠拒絕加以說明。㈡關於派遣紐約律師唐務萬前往中國大陸，俾談判釋放刻在共黨監獄被拘禁之四個美國人，及判明在韓戰時失蹤及不明其下落之三八九名美國人之命運，是否將係一個良好意見，係值得加以探討。唐務萬曾在夏灣拿與加斯特羅古巴政權談判釋放豬灣一役生還人員，渠謂：渠願欲在北平作一次嘗試。據希爾斯曼宣稱：渠對於中共准許唐務萬在中國大陸訪問，極為懷疑，但「余當然認為此事值得探討，此係吾人需要予以探討之事情」。

英對組織大馬經已最後核准

【倫敦卅一日合衆國際社電】當英國王室委員會授予女王同意馬來西亞草案時，英國今日對於此建議組設之馬來西亞聯邦，給與其最後之核准。王室委員會於下午六時表示女王批准，不久前始簽署後之二十三項草案，其中之一即是此馬來西亞草案。在此草案之下，英國放棄其對新加坡、沙撈越與北婆羅洲之主權，使彼等與馬來亞之十一個邦合組而成為一聯邦國。女王之御准一經發出，此法案即成為一法案，雖然該法案尚未實行，直至本年八月卅一日即是「馬來西亞日」之時為止。此三人委員會在上議院宣佈女王批准之御旨。在其他獲得女王核准之草案，是貴族階級法案，此法案使有爵位之人能放棄其勳銜，在下議院服務。此外，尚有電視法案與倫敦政府法案。

南國地震情況悽慘

南斯拉夫之斯科普里城，於七月廿六日發生劇烈地震，全城為之夷平，一般深恐死亡數字，可能高達一五○○○人至二○○○○人之官方估計數字。圖為一個跣足及穿着睡衣之男子，在翌天七月廿七日抱有一個嬰孩在斯科普里城街道上哭泣而行之情形。（美聯社）

中共指名大罵蘇俄

【東京卅一日法新社電】中共政府今日指責蘇聯政府心甘情願向美國投降，以出賣中共及蘇聯人民之利益。並謂蘇聯政府現行政策，是聯合美國反對中共。自中蘇共發生意識形態衝突以來，中共最初祇隱含含兒為修正主義者，而始終謹免提及「蘇聯」或「赫魯契夫」等字眼。其後才進一步公開指克魯契夫之名加以抨擊，至於以中共政府之名義，直接指摘蘇聯政府之名而發出如此猛烈之抨擊，尚以今日為首次。中共係於提出召開世界首腦會議之禁核聲明中，對蘇聯政府痛加指摘。據稱：美英蘇三國之部份禁核條約，實際上反而加強擁核子國家進行軍事訛詐之地位。亦「危害到全球人民利益與世界和平」，中共不但不參加此條約，且將堅決反對（按：美英蘇三國並未邀請中共參加）。中共謂該約乃美英去年八月在日內瓦裁軍會議上所提出之部份禁止核試條約草案的翻版，去年蘇聯與克魯契夫本人，均曾力加反對，現則「來了一個一八○度的大轉彎，心甘情願聽任美帝擺取軍事優勢，這就出賣了蘇聯人民的利益，出賣了社會主義陣營各國，包括中國人民的利益」。

馬兒推倒蜂窩　蜂羣刺死馬兒

【挪威[illegible]卅一日美聯社電】一羣向推倒蜂巢之馬匹針去，但該馬匹繼續推倒兩個蜂巢，因此追刺之蜂更多，養蜂者上前營救，亦為所刺，當時一騎者之頭部，曾被馬匹所踢，故消防人員、警察及救傷隊奉命到場營救，當秩序恢復之後，馬匹之頭部及喉部週圍被刺，結果倒斃地上，另三名養蜂者，亦因重傷入院診治，十八歲之史威林根被蜂刺傷共百餘處之多，其母親有傷口七十五處以上，其六十五歲之父親約有傷口五十處，三人係養蜂採蜜之商人，消防人員與警察最後將蜂羣驅散。

英國外相週末赴蘇

【倫敦卅一日路透社電】外交部本日在此間宣佈：英國外相荷姆，將於星期六由此間啟程飛往莫斯科，俾簽署部份禁止核子試驗條約。據權威方面人士宣稱：英美蘇三國將於星期一簽署該約，該際明未有說明荷姆計劃在蘇聯逗留多久時間。但此間外交觀察家預測荷姆將在該地祇逗留四五天。據觀察家宣稱：預料荷姆及美國務卿將於星期一在簽署該約之前可能於星期日在莫斯科舉行各項會談。英、美、蘇三國外長，於去年底曾留在紐約，其時彼等曾留在該地，俾出席參加聯合國大會。

招生　擴校

培貞英文專修學校
聖思英文專修學校

班級：A,英文暑期補習班（以一個月為期全部精選講議）
B,由初學字母拼音班至會考班（另加設九時廿分夜班）

（1）欲出國學生注意：一一凡在本校畢業之學生欲申請往美國留學者，可向本校申請代辦一切手續。

（2）求職學生注意：一一凡在本校就讀之學生，可向本校申請介紹職業。

本校聘請英文教師，資格：國內外大學畢業香港大學或師範學院畢業者
請函彌敦道672號本校

正校：旺角彌敦道672——674號（即瑞興公司樓上）電話：802072
分校：九龍城太子道442——444號三、四樓（即九龍英文中學內）夜校電話：82146
八月一日開學

情場角逐話影城

愛愛恨恨　蔚為奇觀

他們想結婚，又不敢，不想結婚，偏要戀愛，戀愛成熟，又生風波……

·丙丁·

影城的男女關係冷熱不常，瞬息之間的變化，也難以揣測，許多被認為是一對天造地設的鴛鴦，說不定隨時各散東西，其他則永遠閒着戀愛，形影不離，但結合卻遙遙無期。

同時，對于年青或新紮起的男女明星來說，對事業是很重要的，結婚後對自己的前途有什麼影響呢？如果因為私生活而致遭受影迷唾棄，一切便告完結。

另一方面是那些嫁男明星的女子，能夠忍受丈夫每天在事業上與其他女人所發生的關係，像李察波頓與玉婆就是一個顯著例子，何況現在許多大片，都要在海外開鏡。

男明星則害怕一旦結婚，再不成為影迷的偶像，可能馬上從高高的地位掉下來，除了顧慮對象是否理想外，婚後會否失去本身的自由和影迷的擁護，都是他們考慮之列的。

下面說的是一大批銀色男女的愛情前途，有的是熟透成熟，彷彿于十字路口，有者是久已結合的好搭配，但婚姻的前途陷于可虞的地位，其他不少還是已久的青春男女明星，感情又頻於破裂，影迷都在注視他們的近況，推測他們的前途。

米路花拉與利德莉夏萍，似乎越來越過不去，夏萍不斷有片拍，米路花拉甚近謝絕了在倫敦上演艾嘉黛的名劇，他怕的是太太要分離六個月，不過接近他們的朋友說，二人太過親近，大有隨時再發生磨擦與不和之勢。

姬妲梨治與卓倫比提這一對新星，恐怕要把他們列入不再相愛的一了，他們難道是否彼此都厭倦了呢？二人已經近一年，如果仔細地觀察，他們顯然不見得是互相愛戀了，甚至兩人例予露出厭倦的面色，多數人認為蕭倫比提捨不得讓迷人的姬妲梨活走開的，他們還要保持現狀下去，假設他們二人宣告結婚，影迷一定為之驚奇不已。

另一對值得談論的是格連福特與賀蘭芝，二人來往已久，但一度因格連福特與康妮史提芬親熱，賀蘭芝之男伴竟是史提芬杯，他倆不和期間恰巧同時有片約赴歐洲，但是格連福特在歐洲並無與她出雙入對，因為賀蘭芝的前夫鄧梅利探望她和子女，到了鄧梅利再結婚，格連福特與她才重修舊好，同船返美，格連在比華利山的新別墅已落成了，許多人認為這新屋的女主人，應該是賀蘭芝。

傻大姐莎梨麥蓮堅仙承認她與史狄夫柏加是絕對相好的，她很大口氣地說，已言歸於好，影城的記者們都表示：請大家等着瞧吧！

瘦皮猴的女兒南絲仙納杜拉，最近已接受了拍片的合同，她的丈夫湯米仙士則簽了拍電視的合約，她說：「我們將共住於荷里活，保持甯工作繁忙。」這對小夫妻目前來說是快活頂。

與「貓王」皮里士利在拉近一部以世界博覽會為背景的片內合作的青春女星鐘與白蓮，據報二人並非陷入愛河，她的正愛的是電視男星羅拔高安。當鐘與白蓮與貓王及謝利路易士拍片時，非至完場，他從不離開半步。至於貓王雖然是左擁右抱，然而他全然沒有一段愛情，大部份好萊塢的美女例如桃絲絲黛，朱娜浦柳絲，安妮姬，甚至最近的莎拉曉寧她都和他來往，但沒有一個是認真談愛的，他說：不願陷入愛河，我抱歉地說，合式的女子還未來臨。

佐治成美頓與蘇珊高納的婚事告吹後，正漫遊於歐洲，大部份時間在碧福特公爵的私邸居住，他似乎到新對象了，是影圈外的女性，近水樓台的關係，他與公爵的千金米蓮妮往還甚密，這段羅曼史的前途尚未可預卜。

力奇居路遜與一位校花克麗絲夏濃秘密地來往一年，最近才發現他們十分認真，他倆的羅曼史是這麼的秘密，甚至杜唐納許在瑞利濠特學校邀請尚校后加冕時，也不知克麗絲是力奇的「女仔」，杜唐納許和她共舞片刻，力奇即中途殺入，把她拖走。

力奇曾以訂婚戒指一枚贈給她，可是不久二人發生口角，克麗絲又把此枚婚戒歸還，六個月以後，他倆發覺非相處在一起不可，但力奇是一個十分固執的人，不敢讓步，內心雖然痛苦到極點，幾經友人吃力的從中調解，其二人才言歸於好，他們準備在教堂結婚。

康妮史提芬本來差一點就結婚的，她的意大利人加利克拉克，預備情人節舉行婚禮，一切準備就緒，但因房子不合意而發生勃谿，一夜之間，婚事決定延擱，那個意大利人脾氣的男子說：我們已來往六年，我們非要結婚不可。現在他們可能就在廿四小時通知，就隨時結婚。

由右開起：一、力奇居路遜和他的愛人校花克麗絲，二、蕭倫比提和姬妲梨活已互有厭態，三、康妮法蘭絲和他的意大利情人。

范麗近影

晚藝

藝壇掌篇

（報）（應）

·一川·

（續昨）我的哭聲漸漸平復下來，卻突然輪到母親驚叫了起來，她頹然地呼着：

「我的心口針不見了！」

這個真是個晴天霹靂，連父親也覺得目瞪口呆，這個心口針太名貴了，使他們不敢想像一旦遺失了的後果，空氣一時是這樣沉重的壓下來。

「你的親友都是賊，我決定追究。」母親突然厲聲說，態度有近於瘋狂！

「我想不會的，讓我們慢慢調查……」父親的聲音顫抖着，他對他的話沒有自信。

「還有什麼，我佩戴心口針只不過是一陣間的事，隨出外邊時還明明見到的，但用來後就不見了，一定是快報警吧，讓他們都走了，那裏還查得到？」

「報警？那不是太煞風景的事嗎？別忘記今天是我們請客！」

「我的心口針更緊要！」母親奮勸起一個箭步跑到電話前，就發動九九九報案，父親要制止已來不及！

警探們來了，全體賓客都成了嫌疑人物，他們都憤憤然，有些暗暗咒罵着，由警探在他們的身上搜索……

在搜查當中，母親哭泣着，這番來的變故也使她痛心，她走進內房，這時我已經在床上睡着，她無聊撫弄着我的小手，忽然間，「鏘」的一聲，有東西從我手中跌到地上，她拾起來一看，卻是那個名貴的心口針！

「真是報應，你這小賊種！」母親狠狠地在我面前了一口！

夜遊指南

△百利酒樓夜總會：十一時正起邏與阿珊鬆舞之時十五分鄧韓妹小姐神秘艷舞。

△麗宮酒樓夜總會：十時正中東妖姬艷舞，一時正比蒂歌舞。

△樂宮樓夜總會：十二時正卡路士兄妹表演。

△金漢夜總會：十時中歐多津手風琴表演，一時正卡路士兄妹表演。

△花都酒樓夜總會：十二時正金枝歌唱，一時鮑多連子歌舞。

△金舫夜總會：十時一刻比爾兄妹表演，一時一刻比爾兄妹表演。

今日影劇

牧野梟獍（西）樂宮、國泰

妖宮寶盒（西）皇后、麗都、

大偷樂（西）樂聲、新聲、島都

岸人生活（西）新華、大華

我如何不想他（國）國泰、百老匯、倫敦

閑閻煙雲（西）麗斯

騎士家庭喜演孫（西）東方

空谷幽蘭（西）百樂門

我的爸爸（西）快樂

鳳還巢（國）黃金、樂都、京華

火燒少林寺（粵）香港、新世界、國光

仙鶴魔龍（粵）英京、光明、皇宮、英京

白骨陰陽劍四集（粵）紐約、大世界、中央、新舞台、金陵、仙樂、第一新、麗聲

丁寧蜜月驚魂

傳范麗會跳槽國泰

銀色女記雜寫

這幾天報紙上登載從香港開出的聯航公司班機發生隨毀的消息，機上工作人員與搭客全部遇難。據說，這架飛機失事的原因是遇到印度氣流的突然變化，從八千多尺高空急劇直下，直墜入海中。

日前過蜜月回來的丁寧於路上的遭遇，她便告訴了我一段令人替她冒汗的遭遇。原來他與她夫婿邵維錫自倫敦返港之際，飛機飛赴中東附近，也突遇氣流變化，機身急劇降下了幾千呎，她正在吃着的早餐也打翻了，直衝上機頂，機艙上的女客張惶不已，尖叫聲四起，她也以為自己不能倖免，與機俱亡，後來機師控制得好，才告無事，但旅客們都捏了一把汗了。

丁寧是原定五月飛英國結婚，但因簽證照問題，延至六月才能飛赴倫敦行婚禮。她當時是與李麗華同機飛赴康城參加康城電影節的，她和李麗華主演的「武則天」在康城電影節期間假康城放映，她們是特地從香港趕去主持影片首映的揭幕禮的。

她告訴我說，她回來後，已向邵氏銷假了。邵氏正準備派她在高立導演的「宋宮秘史」（即狸貓換太子）中參加演出。

丁寧是當年被稱為邵氏「四小名旦」之一。這「四小名旦」就是丁寧、丁紅、杜娟和范麗。幾年之後，「四小名旦」都已經獨當一面，成為大明星了，尤其是杜娟，她如今已大大走紅，成為影迷心目中的寵兒，丁紅也一連主演了許多部新片，可是丁寧和范麗便似有不如的現象，她們兩人在邵氏都鬱鬱不得志，尤以范麗為然，她自從在台灣拍完了「黑森林」回來後，已半年沒有新戲指派她主演了。

昨天聽說，范麗因為抵受不住被「雪藏」之苦，已準備「蟬曳殘聲過別枝」了。當初有人以為范麗會過檔電懋，但昨天的消息則是，她可能跳槽到嚴俊的國泰，因月前范麗自台回港時，她便會經和老嚴接頭過。據說，范麗跳槽到國泰後，第一部戲可能是「趙氏孤兒」改名的「萬古流芳」。內幕專家走告我說：「萬古流芳」劇務部的演員名單上，赫然就有范麗的名字，他還說，原定由鳳凰女飾演的趙主，現在已改由范麗飾演了。

這個消息是否真確，我不敢証實，因為這幾天嚴俊在永華拍戲，沒機會見着他。

不久之前，在「國泰」的宣傳中，鳳凰女和「萬古流芳」中都是在被邀聘之列的。如今范麗既佔去這一角，是否仍需要鳳凰女來助陣？這是大堪玩味的，根據「趙氏孤兒」故事，較吃重的女角，祗有公主一角，其他的恐非鳳凰女所適宜扮演的。

日前，鳳凰女曾參加國泰的「秦香蓮」一片的演出，也是飾演公主，在片中，她的藝術的洗練，確非時下一般國語片女明星可堪比擬的，拍戲時，連李麗華嚴俊都異口稱讚和折服。當初傳鳳凰女拍完「秦香蓮」後，還「連袂國泰拍兩部戲，其中一部便是「萬古流芳」」的，如今這一改，不知是為了什麼原因？目前鳳凰女為拍「秦香蓮」曾大張旗鼓，陸而從之的舉行了一次記者招待會，在宣傳上，搶盡了李麗華的鋒頭，未知此番突然改變，與此有無關係？

·麗沙·

三伏

三伏時節，為期共三十日。以夏至後第三庚為初伏，第四庚為中伏，立秋後初庚為末伏。

·自求·

「平生三伏時，道路無行車；閉門避暑臥，出入不相過。今世睢陽子，驚熟此何如？搖扇到人家，主人閒客來，辦紙乍相就，避中捧，流汗正滂沱，傳語論高明。」這是從前詩人梅堯臣詠三伏天氣的苦熱情況，雖然祇上，誰人也無不知道三伏就是一年中最酷熱的日子呢？何謂三伏呢？根據陰陽書所說，三伏，每個庚日為十日，三伏共期三十日。為什麼叫做「伏」呢？據「曆忌釋」說：「四時代謝，皆以相生，立春木代水，水生木，立夏火代木，木生火，立冬水代金，金生水，至於立秋，以金代火，金畏火，故至庚日必伏。庚者金也。」又云：「伏者何也？金氣伏藏之日也。」所以，三伏又有人叫做庚伏的。照此推算，今年是於陽曆六月廿二日入伏，至七月十二日為中伏，八月三日至七月初四日為終伏。這段期間，乃是一年氣候最熱的季節，只是今年來得稍早，而且熱度之高亦為歷年所未有，即令是三伏的熱度也許還是差不多。

三伏的起源已有二千年有多了。據「史記」秦記篇說：「德公二年，初伏。」「正義」也說：「六月三伏之節，起秦德公為之，故云初伏。」但也有人引史記註以為始皇設伏，始不必詳究。由秦至漢，三伏已被重視，當時的帝王在伏日就有詔賜臣下以肉的記載，東方朔「拔劍割肉，一何壯也」的故事就是一例。至於民間，亦有「田家作苦，歲時伏臘，烹羊炮羔，斗酒自勞」的習俗。相沿至宋朝就更為熱鬧，據「東京夢華錄」載：「都人最重三伏，蓋六月中別無時節。往往風亭水榭，峻宇高樓，雪檻冰盤，浮瓜沉李，流杯曲沼，苞鮓新荷，遠遠笙歌，通夕而罷。」又如金盈之新編的「醉翁談錄」說：「京師三伏，唯史官賜冰，百司休務而已。士大夫家不以為節，特吏人、醫家、富商、大賈樂會宴飲。」由此可見當時人們對三伏的重視。至清朝仍保留下來，「燕京歲時記」有云：「京師自暑伏日起至立秋日止，各衙門例有賜冰，屆時由工部頒給冰票，自行領取，多寡不同，各有等差。」又云：「京師暑伏以後，……」與今日我們走進冰室去吃雪糕，實在已是沒多大的差別了。

好萊塢第一流劇作家

格拉維爾一舉成名震影都

他的第一部小說「老鼠王」，使他由此可以賺到了十萬鎊的版稅和電影版權稅。

·中光·

八年之前，在演娜那出世的當娛士格拉維爾，剛剛離開了倫敦，攜帶他的太太阿嘗咁，前往美國好萊塢時，他除了有一個高貴的理想能修有機會寫作，為導演或幹些什麼之外，他僅僅有只能夠路上使用的盤費，和少得可憐的行李。

到了現在，他的年齡已到了四十歲了。他已成為第一流的劇作家，並且剛剛寫好他的第一部小說：「老鼠王」。這本小說，使他出乎意料地吃了一驚的是，他發現可以由此賺到了十萬鎊的電影版權稅和版稅。據安排林明，應該是個權威的書評家，他評定這本「老鼠王」，是一部描寫戰爭的好小說，她可以說是一九六二年，最深刻的感人的傑出作品。

在美國書籍市場上，成為一本最暢銷的書，而且這本書，已在英國出了第三版。

這本書的事蹟，使格拉維爾，熱烈地想起當年大戰時在新加坡的長濱地方的戰俘營裏面，有一個年齡的少尉軍官那裏面度過了兩年的牢獄生活。

「老鼠王」敘述的故事，是戰時我們大家都熟識有一種特殊類型的人物。他的本事，是從黑市中，時時都可以找得到威士忌酒和汽油。這些東西是沒有其他人，可以買得到的。而他卻可以在長濱常常找得到食米和香煙。

「我的書中所述的『老鼠王』，是我在長濱認識的，由多種精明的特性而組成的人物。」格拉維爾對人說道：「我實在欽羨這種人物。因為他們有一種單生存的天才。懂得賺錢，也懂得怎樣去花它。」

第二次世界大戰結束以後，這個高個子，說話時慢條斯理的格拉維爾，生活極不安定。他的工作，是今天在東家，明天在西家的動盪不已。——起初，他做個小的電影片發行商，後來又替英國廣播公司服務。

「我需要一份職業，來証明我自己是有可以生存的天賦力。」其實是不值得我過份損毀的。要是你經過了若干年的戰俘營的生活，而仍然能夠生存的話，你自然可以估計得出，有什麼更壞的情況會發生，和你怎樣去應付。

「這就是，為什麼我會冒險，沒有固定的工作，仍然前往美國的緣故，其實，當時我除了路費之外，連多買包香煙的錢也沒有。」

在好萊塢，有一次，格拉維爾為了他的劇本，向一家製片公司求售，不料竟然完全沒有人理會他。因此他不能不找一份工匠的工夫去做。

其後，他終於售出了一份單事的劇本，這才把他的選擇轉過來，「那個劇本，後來沒有拍成電影，但是自從售出手之後，我的生活，便成了愉快而輕鬆得許多。」

格拉維爾曾以一齣科學思想的電影片子，片名是「發蹤」，使他出名，成為一個富有天才的劇作家。

由那時開始，他不斷地寫作，製片和導演，「美國要求你苦幹，如果你肯下死功夫，你所耕耘的東西，自然受到別人的歡迎，而你獲得的報酬，將不止千百倍。」格拉維爾說道。

「在好萊塢，寫作劇本，有點跟打一場遊戲相彷彿。除了在戰俘營的鐵絲網的障地之外，你會知得道，誰是你的敵人，那一點都是使人一樣地緊張，而激動。」

上個月，他再到東南亞的戰俘營作迴訪的訪問。「我對那塊地方，使人覺得十分愉快。我剛被關進去的那年，是十九歲，這個營對於我，等於一座大學，它教授了我，如何估計生活中，一個單的價值。包含的事情，單地生存於世上的愉的認識。」

「而且，當然是運氣了他，才使我寫得出『老鼠王』這本小說來。」

西洋幽默

·文心·

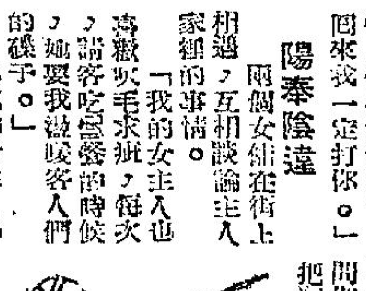
如此買賣

作家海明威有一天收到一條領帶和一封信，信裏寫道：「本公司的領帶，深受歡迎，現奉上一條試用，並請寄回成本二塊錢。」不久，那家領帶公司收到海明威的信：「我的小說，深受歡迎，現奉上一本，並請寄回成本二塊錢。」

新紮球員：「一落機便碰到拉角！」

香海億拾

·德叔作·



……讀者歡迎，現隨信奉上價值三元八角的書一本，也就是說，你們還欠我八角。」

睡覺就是意見

一位年青的劇作家請名演員去看他的戲劇預演，可是這位名演員在戲上演時，一直在打瞌睡，最後戲演完了，這位劇作家很不滿的說：「我請你來時要你發表意見，你怎能睡覺？」

話不對題

威利因為母親不准他去游泳，便大哭起來。最後，他的母親說：「好！還是讓你去一次，但你要小心，假如你浸死了，回來我一定打你。」

陽奉陰違

兩個女傭在街上相遇，互相談論主人家裡的事情。「我的女主人也喜歡吹毛求疵，每次請客吃飯時候，她要我誠懇客人們的碟子。」「我的女主人也是這樣，「但是太麻煩了，所以我只是接了給她的一隻，其它的不管，問題也就解決了。」

必有一失

物理學教授帶一個小瓶子，在上課的時候，給學生們參加，同時他自己宣讀瓶裏的說明書：「這是最新發明的一種萬能膠水，只消塗上幾滴，它就能夠把金屬貼合起來，而且玻璃和金屬也可以貼平，換句話說，無論任何東西，一經膠合之後，永遠貼平。」

教授剛講完後，一個學生問道：「請問你，教授，你怎樣把瓶塞拔出來呢？」

晚翠

三國的人與事

魯肅與曹操何異

·彬彬·

且看，孫權與魯肅初見時的「密對話」：

權曰：「今漢室傾危，四方雲擾，孤承父兄餘業，思有桓（齊桓公）文（晉文公）之功。君既惠顧，何以佐之？」

肅曰：「昔高帝區區欲尊事義帝而不獲者，以項羽為害也。今之曹操，猶昔項羽，將軍何由得為桓文乎？肅竊料之，漢室不可復興，曹操不可卒除。為將軍計，惟有鼎足江東，以觀天下之釁。規模如此，亦自無嫌。何者？北方誠多務也。因其多務，剿除黃祖，進伐劉表，竟長江所極，據而有之，然後建號帝王以圖天下，此高帝之業也。」

權曰：「今盡力一方，冀以輔漢耳，此言非所及也。」

從這段對話中，孫權始終都說是輔漢，願為齊桓、晉文，而魯肅則說以建號帝王以圖天下。

又當劉表死後，魯肅向孫權進言曰：「夫荊楚與國鄰接，水流順北，外帶江漢，內阻山陵，有金城之固，沃野萬里，士民殷富，若據而有之，此帝王之資也。」

當赤壁戰後，魯肅先還，權大請諸將迎肅。肅將入閣拜，權起禮之，因謂曰：「子敬（魯肅字）孤持鞍下馬相迎，足以顯卿未？」肅趨曰：「未也。」眾人聞之，無不愕然。就坐，徐舉鞭言曰：「願至尊威德加乎四海，總括九州，克成帝業，更以安車輭輪徵肅，始當顯耳。」權撫掌歡笑。

從以上兩番話中，足見魯肅時時刻刻都勸孫權成帝業，漢帝尚在，而魯肅稱孫權為至尊。那究竟是何居心呢？很明顯的，他心目中早已沒有漢朝了。或許孫權亦早已懷了稱帝之心，但是口中還說輔漢，後來經過魯肅的鼓動，也不再說：「冀以輔漢耳，此言（指建號帝王以圖天下之言）非所及也。」而當其開會宣言「克成帝業」時，便為之撫掌歡笑。可知孫權的野心，是魯肅助長的。

無疑，最奇的，史家只以曹操為奸，而不以魯肅為奸。

試就途人而問之：「曹操何如人也？」必曰：「大奸雄也。」問何以故，則必指其挾天子以令諸侯之心。若問：「魯肅何如人也？」則必以為老成持重之人。無論如何，都不會以魯肅為奸的。

其實，曹操是否有篡漢之心，還需要細細研究的，至於魯肅，則心目中早已沒有漢了。不但心中無漢，口中也……

那末，何以曹操被千秋萬世罵為奸雄，如未聞罵魯肅呢？這也屬於有幸有不幸了。

不過，我得說明，我的意思是假如人們以為曹操當罪，則魯肅也應當罪。實際不是以為魯肅是當罪的。事實上，我以為曹操也不當罪。因為終曹操之一生，還知到自己頭上有一位漢獻帝。那末，何以又以為魯肅不當罪呢？事實上當群雄割據之時，大家都有建號帝王以圖天下之心了，誰個還把皇帝看在眼內？假如以現代的眼光來看，則天下是有能者居之，還管得那個皇帝不皇帝嗎？

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個小字四十　一元（每天）上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部

㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八○九六五八

㈢油麻地上海街三一九號老會公司 電話：八四三七三六

㈣元朗康樂市場富街六號仁愛診所 電話：三七六

啟事

聯合鳴謝 華德旅港業餘游樂社

同人等之家屬生前加入華德業餘游樂社為福利會員，今蒙該社照章即發給帛金，並具花牌儀仗牲禮致祭，另備家屬專用車輛及會友送殯，足見該社辦事認真敏捷，存歿均感，謹此聯合鳴謝。

華字組

1473胡秀潤病逝寓 文咸東58三明金泉謝

1705林鳳病逝寓所 快富街4三樓羅七謝

474 C鍾月逝廣華院 石硤尾L361何旺謝

907馬顧好病逝寓處 管業齋86馬金桐謝

德字組

2305 B賓帶喜逝大澳 永安街11號郭有妹謝

1342周志超病逝寓所 百和大廈G鍾美生謝

686 B羅四逝坪洲寓 永安街6號羅永珍謝

1327許欽病逝長洲寓 廟街66式金龍福興謝

476金國榮逝九龍院 新興後街133許枝謝

1589黃潔平逝東華院 永和街18叁馬仲原謝

2381陳彩逝法國醫院 福華街623肆陳娟謝

314馬鎖好病逝寓處 齊鑑灣漁艇馬帶謝

1373林美病逝元朗寓 新界錦田村倫興謝

819 B周爵逝長洲寓 大新街5號鍾容謝

1078張玉病逝寓所 上海街213叁關聯謝

1717容潔英逝那打素 卑利街71式區燦英謝

業字組

2415 B李松發逝廣華 九龍館街舍潘佬謝

833 B梁轉逝廣華院 登打士街14六布芬謝

1124黃九妹逝方便院 大新街59式樓馬妹謝

1333林賈病逝大澳寓 三涌43號棚楊美金謝

2199譚桂開逝廣華院 官塘新區Q座五樓四六○號劉義天謝

1004祭煥爛逝九龍院 大埔道130肆楊妹謝

1508容潔英逝那打素 大道西四二五號W後座11樓陳少梅謝

2125潘五妹逝南海縣 上海街456式潘七謝

聯合謝 香港耆益老人互助會

同人等親眷生前加入該會為會員，今蒙該會照章發給帛金，如儀致祭及各會友送殯，足見該會辦事認真，存歿均感，謹此聯合鳴謝

488C談鳳逝廣華院 彌敦道522肆葉開謝

1819譚鈞棠逝東華醫 北角七姊妹道一八○號四樓彭樹榮謝

1875黎伙逝長洲寓 艇M186F梁華喜謝

2366B何妹病逝寓所 油麻地貨艇梁帶娣謝

220張潤娣逝長洲寓 海傍街荔禾何錦球謝

377盧貴聯逝東華院 東街44三樓馮錦江謝

1923蘇妹逝法國醫院 北角街36五晃鄧勝謝

1010鄧潤記病逝寓所 大角咀富貴大廈四一三號五樓鄧基英謝

2264B賓帶喜逝寓所 永安街11號陳敬妹謝

125林鳳病逝寓所 快富街4三樓羅七謝

2235林容貴逝元朗寓 新界上鄧村林興才謝

677 B羅四逝坪洲寓 天后廟道百利大廈G

2402 C周志超逝寓所 永安街6號黃榮顯謝

2228林賈病逝大澳寓 三涌43號棚張伙喜謝

2379梁轉病逝廣華院 登打士街14六黃轉謝

2364黃潔萍逝東華院 荷里活道110五號A四樓馬仲原謝

1621B鍾月逝廣華院 石硤尾L261何旺謝

309鄺帝會逝廣華院 英皇道930三鄺仁謝

501容潔英逝那打素 大道西四二五號W後座11樓陳少梅謝

公寓

瑞士公寓

半山區環境幽美，冷氣紙房，新冷熱水齊備，租特廉，全月租，合四號電話七七○○八二

招請

百貨服裝公司 請熟手女售貨員，要有門市經驗，識英文國語，供膳宿，須鋪保，合者請三至八時來永樂東街九號洽

使立消 喉糖

預防及消滅口腔喉部發炎

普施正品 良普 Boots 藥施 最足信賴

金波露

櫻桃治咳水

立止咳嗽・藥效神速

普施正品 良普 Boots 藥施 最足信賴

廣告客戶注意

本報增設元朗代收廣告處

本報為便利新界民衆，刊登廣告，特在新界元朗增設代收廣告處，地址為元朗康莊市場富街六號仁愛診所，電話為「三七六」號，辦公時間為上午八時至十二時，下午二時至六時，同時在九龍設兩代收廣告處，一為彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八○九六五八號，辦公時間為每日下午一時至六時，一為油麻地上海街三一九號老會公司電話為八四三七九號，辦公時間為每日上午十時至下午一時，下午二時至六時。

工商日報 晚報 同啟

德國醫學界最新貢獻

白內障特效藥片

不用注射、不用施割

仙諾靈

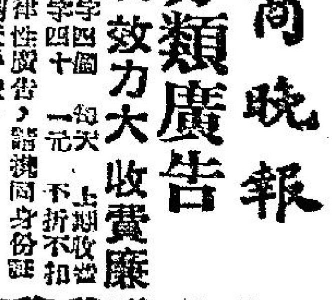
專治 視力模糊不清 眼睛發障小點

總代理 啓明有限公司 電話：二七六五四

香港壽山狗場

業務：訓練 寄養 治理 配種 各犬買賣 孕犬留產

本場現遷往香港仔壽山村壽臣山道四十七號左面 歡迎參觀



洪腦 腫痛 眼大

冠耳喉

洲鼻 專科 醫館

中環大道中一二二號

杜蟲靈藥

英國保寶製藥廠之「LANTEP」杜蟲片 服一次 七次必盡杜絕 均售各大藥房

加工製造

精小加工機器 承接來料 定造 依期交貨 歡迎 荔枝角道27號四樓王洽

今日提要：大盜伏法身首相連 神仙重情關河遠赴（五七二）

上文因果

上文謂孫道成有人來劫獄，遂決定在獄內後園正法，與獄長麥賢會最貪財，候人來歸附。果然一人過一人，遂之至酒樓，以筆代口，三百兩黃金，由腰間取一布纏帶出來，中乃黃金數錠，以堅其信。

金鼎關河

新捉刀人著 鳳子圖

第五回 康熙帝統一神州 明後裔隱居厲世

那日云雖周的，將腰帶放在桌上，十分沉重，解開帶口，祇見一根繩子，穿了許多的金圈子，又厚又大，每枚約有一兩重，總數之內，共有三圈，每圈百枚，合共是正好是三百兩之數，一分不少。說我們祇有方才寫的兩個條件，劊子手那裡，請分潤一點，吩咐他如頸連皮。第二件，做完了之後，立刻抬了出城，有些須小事，交待清楚。麥與獄長唯唯答應道：「多承照顧，甚是感激，我須先說妥，若是誤了時辰，又不連皮，則不能怪我，請大人放心就是。」周某冷笑道：「還有一件，和那動手做事的伙計，也跟孫某人同到地下去打官司。」說完一言不發，將那纏帶拿了起來，替麥賢會緊綁在腰上。麥賢會腰纏三百兩，那裡受得了，立刻覺得如受刑罰，連聲說道：「好道。」周某不再飲酒，叫夥計來，丟下一塊銀子，同了麥與獄長下樓，到門口拱拱手道：「拜託，切記。」便揚長而去。老麥獨自一個，顫顫聯聯，走了回家，有如作夢，來了許多金子。他為了怕誤事，在家盤算了一會，取了十兩一圈金子兩枚，揣在懷中，然後換了衣服，趕回到獄中來，叫了當日派定劊子手到他房中，笑着吩咐道：「接了一點小生意，這裡有十兩黃貨，分給你吃酒，記得連皮，最好是留厚一點點。」劊子手接了十兩金子，道謝而去。隨即暗中派定了獄卒四人負責，當夜知府衙門，派了吳捕頭、王長發兩個過來，麥與獄長點刑，在午時前三刻，到孫道成房內，將他解了出來，備了一席給他吃。孫道成十分英雄，雖然左臂骨頭穿了洞，仍是規規矩矩，大嚼了一頓，飲了兩大碗酒。到了午時一刻，便帶他到獄神前叩頭，吃了一碗斷頭酒。押解到後園來，面北跪下。麥賢會用他那廣腔，讀了一遍，孫道成沒有說話。左右兩邊站立的是吳王二捕頭，驗明了正身，扶了他跪正在地上，劊子手立於其後，等候着時辰。到了午時三刻，麥賢會說了一聲：「是時候了，行刑。」劊子手舉起了刀，右手握緊了刀柄，冷不防向孫道成的頸後一下，順勢左腳向前一踢，將他踢倒在地。那顆頭，果然連了皮肉，分開成兩處。麥賢會伏身，驗看明白，請府衙派來的吳王二捕頭，驗看一遍，鮮血淋漓，孫道成已經死了，王長發和吳捕頭，手拿了公文，趕快回到府衙覆命不提。且說那麥賢會，指令四個獄卒，和身邊一個親信，拿了公文，以便出城時查驗。抬了孫道成，出武昌城西門。那西門城門官，看過了公文，知道是牢獄邊出去的死囚，開城放行。四個獄卒抬到城外，早見小河邊有兩護，在五相發動，示意抬的人到來。正向河邊行時，忽然黑影中，竄出兩個人來，喝道：「止步，就在這裡好了。」四個獄卒放下孫道成來，那兩護從也隨之走到了跟前。照見兩個漢子，一言不發，揭開孫道成面上的蓋被，看清楚了喉間是連了皮的，說一聲：「不錯，多勞各位，請回轉吧。不許回頭看，一直去吧。」麥賢會的親信和四個獄卒，大功告成，不敢出身，回身走了三里，上了小船，過了小河，來到對岸，摸黑抬了走十里路，來到山邊的一座荒廢關帝廟。趙員外和幾個兄弟，正在急候着，將孫道成抬入一間高大的後房，窗戶都用鐵綱密了的，不透一點風，趙員外派人守候，山徑邊設了兩個人，拿了大刀，任何人不敢走近。天明後，計算着去劉陽請李神仙之人到了。候了一天，計程應該已入湖北，在當夜天明前，可以到達，可是等天明仍不見到來。已過了十二個時辰，還有十二個時辰，就是李神仙到來，也是枉然了。且說李神仙在派去之人趕到時，他正出門醫命去了，候了足足一天，方才回來。一見了趙員外派去之人吃飯，便立刻同飯後上馬，由劉陽取道湖東北，進入湖北，途中須過十多次小江小河，到了武昌外，已經是二十三個時辰到了。的是：

扁鵲華陀 其命奈何

飛將軍

南宮搏著

罪重

蘇武的言語並不激烈，但是，那一份氣概卻使李陵心折了！他沉毅，他安靜，古人所說的從容就義，在蘇武這一番話中充分地表現了出來——李陵浩嘆了，沉醉說：

「子卿，子卿，李陵之罪上通於天……」他說完，伏下，啜咽了。

蘇武低鳴着，他並不以自己的從容就義爲高，也不以李陵的降爲恥，他在渾忘人我底境地中，依照自己的方式生活，他與一名微賤的匈奴女子婚姻，他安靜地作一名囚徒，從來不思逃亡，也從來不向匈奴人提出任何要求。但匈奴人若有給予，他也接受。他是使臣，他不親匈奴爲敵，他從容地保持着使臣應有的禮貌與氣度。

使臣是不許批評的，他對李陵的降，也不置一詞。

李陵獨自嗚咽了一陣，舉杯痛飲，「少卿，」蘇武依然保持平靜：「從子孟、上官桀等人在長安如何？」「他們很好吧？」李陵長嘆着：「從子孟才華內斂，深藏不露，將來，他會當政的。」

於是，他們對飲着，無偶然交換二句話——他們是老朋友，照理，談有講不完的話，但是，由於兩人的際遇不相同，有許多話，會構成刺激，彼此都得慎地避免着，因此，就變得無話可說了。

李陵在自撕中，不斷地飲酒，不久，他有些兒醉意了。但是，他仍然飲着。蘇武並不阻止，但他飲得較少，到後來，他命妻子出來陪李陵飲。

李陵，在醺醺中向當年的朋友說：

「子卿，我們都完了，我，身敗名裂，自陷家辱；活着，比死還不如！至於你，此生也休矣！子卿，子卿，我們都完了。」

「且飲酒！」蘇武舉杯，「少卿剛說過，人生不過短短數十年，何必計較呢？今日難得，我陪你一醉。」

於是，兩個朋友都醉了。

那是不堪的醉，那是以醉來逃避現實。

李陵在感傷中回去，他苦悶着，他覺得有一個蘇武在，自己無面目見人。

同時，他對蘇武的境況，也有永恆的哀傷！他是出身於豪富之門的，他的一生，在富足的享受中過去，他沒有困乏過，而蘇武在北海的困乏，使他難過。

於是，在回歸之後，他請妻子出面，送了數十頭牛羊到北海給蘇武，以改善這位苦節自守的漢使。

不久，李陵上書給單于，報告經過！

李陵沉鬱地練兵，於是，一念及蘇武，他會沉重。

生活中一度的波瀾，不久，消失了，（一〇一）

難兄難弟

江陵著

六十三、男人談女人

「幹什麼？」寅了。「那是很好的事，大富問他。」

「聽說你們到一個女人，是不是？」

「！」寅大富笑道。「你錫爵王德反問他。「什麼很好？」

「是又怎麼樣？」錫爵王德說，「要是你被那女人捕住時，那你就完了。」

「你要當心啊！」寅大富有些生氣。

「你知道有些地方，會有女人下降頭的事，你聽到過沒有？」

寅大富愕然道：「在乎的笑着：「你說那女人向那男人落降頭，就是想保那個男人的意思，是不是？」

錫爵王德說：「我沒有聽過。」

錫爵王德無可無不可地點點頭，於是說：「讓我告訴你吧！有些地方有一種奇怪的魔法，如果一個女人想留住那個男人，就向那男人落降頭，那麼他離開，那女人才向他落降頭，於是他們可以永遠不會離開她的。」

寅大富又說：「那就對了！男女結婚，不過是想一起過一輩子，那女人不想男人離開，於是他們可以永遠……」

「那正是，相守在一起，那正是好事，你又怕什麼？」

錫爵王德聽了這番話，想分辯又無從分辯起，但在他的腦海中，被女人落了降頭是一件要不得的事。寅大富看見他呆在那裡，一

的眉頭，說道：「王宣的好意我感激，不過我可以告訴你，那女孩子不是壞人，你不必擔心，至於說落降頭的事，我還沒有家庭，子然一身，到處為家，你想我又怕什麼？」

錫爵王聽了，然怡道：「哦！對了，我們怕降頭，是因為我們有家啊！我們落進了別處女人的圈套，便要窮得可以，許多男人到處拈花惹草，那又怎能怪女人落降頭呢！」

「這樣說，你是說我們就會變失了寶，我們就會變失了寶兒子女了。是不是？」

「當然啊！其實，寅歡那個女子了？」

「還談不上喜歡，不過我覺得她不是壞女人就是了。」寅大富和錫爵王德在談論女人的問題時，張明華寬着個年青人的情形，不覺搖搖頭道：「唉！這三個年青人的情形，你們看過蜀變了！你們看有老婆的惦念想老婆，想見女人的想着要老婆，起先一個水手說：「你怎麼想得曉得？」「我怎麼不曉得什？」「你聽，一個理頭女人說：「錫爵王德說，「一個大腹女人，好，還有一個正在宣信，」張明華拾起頭來，說：「這是小夜曲呢！是送給女人聽的啊！」錫爵王，告訴你，是男人唱給女人聽的！」寅大富又是狂笑。

「呼！我在船上笑了，小熊忍不住笑了。「他問：「錫爵王彈給女人聽的啊！」錫爵王德不禁好奇地問他：「你說他們我不奇怪嗎？」「扮女人扮夠了！別再開我玩笑了。」（一〇三）

「那你怎麼說我們不是女人歡迎的人呢？」「你們的追求女人，歡迎的？」大家又是狂笑。

霹靂雷霆

諸葛青雲著 王香圖

四十二、震天大會

原來冰心神尼猛覺「點蒼」「羅浮」兩派，積仇太深，宛怨相尋，無時或了，不如借此機緣，加以化解！故而過招之際，不會使出自己新近參悟，威力極強的「補天六手」及「迴瀾六手」！

但鬥到八十招左右，發現鐵冠道長招招紮足實力，似欲蓄意一搏自己？不禁眉梢微蹙，冷笑一聲，變連施展了「迴瀾六手」之中的三招精妙絕學！

這三招精妙絕學，威力凌厲，神化萬方，果然攻得鐵冠道長，大為驚愕地，連連閃避！

冰心神尼微微一笑，運用「蟻語傳聲」功力，向鐵冠道長說道：「鐵冠道友，我們就算秋色平分，到此爲止了吧！」

「蟻語傳聲」方了，一招「煉石補天」，又已攻出！

這招「煉石補天」，是「補天六式」中的精中之精，變化無窮，方圓數丈周圍，均在冰心神尼雄渾威勢籠罩以內！

鐵冠道長因彼此都是一派掌門身份，自己適才被對方攻得略見窘迫，已覺難以爲情，如今再若倉惶遁避，豈不使「震天派」威風掃地？

心念動處，鋼牙一挫，根本不管對方這招「煉石補天」之中的威力，竟自把數十年功力，齊聚右掌，一招「力士推山」，迎着對方「煉石補天」來勢，以陰柔暗勁，緩緩推出，企圖倚仗沉雄內力，挽回頹局，一決勝負！

冰心神尼認爲自己以「迴瀾三式」，略顯顏色，又用「蟻語傳聲」，通知對方，鐵冠道長似不會再不知趣？

加上鐵冠道長那招「力士開山」，雖是蘊足功力，但卻以陰柔暗勁，緩緩推出，並未與對方手掌相觸之前，含勁不吐！故而一時疏忽，未曾細察，竟將自己所發「煉石補天」，中途收勢，微笑說道：「鐵冠道友，我們就此收手，『點蒼』『羅浮』兩派間的不解夙仇，也就此一筆勾銷如何？」

話音未了，變方手掌業已互接，鐵冠道長蓄心忍淚，把所蓄暗勁，全以「小天星掌力」發出，並厲聲大喝叫道：「冰心妖尼，莫要痴人說夢，誰與你虛解前仇？這場大會了結了後，我要率領「羅浮派」門下，血洗「震天門」！」

冰心神尼萬想不到鐵冠道長如此陰險毒辣，忙自聞容一沉，以待變方功力！以驟然從三弟的如山重恨！

「羅浮派」做世絕學「毀暉衛」力！

冰心神尼雖然臨敵經驗不差，鐵冠道長是早就蓄意硬拚，凝勁待發，自然大佔便宜！冰心神尼則是倉卒之間，勉強施爲，無疑吃了暗虧！故而兩掌相交，內力猛吐以下，冰心神尼不禁低哼一聲，後退半步，知道自己一念慈悲，反授人隙，右腕已被震傷，傷勢並還不輕！

鐵冠道長得意狂笑，正想乘勝再度發動，忽然一陣微風，飄落面前，現出了「雪山冰奴」冷白石的高大人影！

冷白石不理鐵冠道長，卻向冰心神尼恭敬施禮，深施一禮道：「九界無邊，眾生難度，大師顧力再宏，也感化不了那些蛇蠍爲心，豺狼成性的魑魅魍魎！趕快請回石室，讓冷白石見識見識對方，到底有多少狠辣無恥鬼計？」

冰心神尼知道自己右腕受傷，暫時已難對敵，遂目光冷盯鐵冠道長，向「雪山冰奴」冷白石淡然一笑說道：「人無害虎心，虎有傷人意！冷兒能住，除非你有慈悲度世，熬肉喂虎之念，否則便須竭力施爲，不能絲毫容情，我已體會出了如遇毒蛇，定是非打蛇的七寸不可！」

話完，合笑舉手，緇衣飄處，身法依然靈妙無儔地，閃歸本陣！

「白骨三魔」中的「白骨羽士」自對方下場身法以上，看出「雪山冰奴」冷白石武功極高，遂向「九首飛鵬」成大招，低聲叫說道：「成掌門人，鐵冠副掌門人與「羅浮」掌門，拼鬥將近百招，真耗力定有相當損耗，何況對方身出陣之人，身手不弱，你應接另派高手，好讓你手下得以逸待勞，「雪山冰奴」冷白石，待地佔便宜！」

「九首飛鵬」成大山，也知道「雪山冰奴」冷白石的厲害，冷白石一想，下，向「白骨三姑」一笑……（四〇一）

劍氣千重

王香琴著

八、俠士雄風

忙把長劍拔下，身邊一陣大笑的聲音，鐵手二郎早跑入來，柳金鶯嚇出了一身冷汗，他道：「師傅，你嚇煞我啦。」

「鐵手二郎教她把樹上的人解下來，笑道：「我祇試試你的本領，你是一個中看紬的人，真本領，不尖在我門下一個好弟子，你要明白，甚麼也要當機立斷，你牽我的命令殺人，也是用你的理智，判決這件事的是非，師傅的命令是要聽的，卻不能不運用你的智慧，若是祇知服從我的命令，甚麼也不懂，不是一個大俠了，我的命令，有時也會是錯誤的呢。」柳金鶯嚇出了一身冷汗。

一同入房裡，鐵手二郎在一蘆草舍的後邊，撥出一個房子，讓柳金鶯休歇，柳金鶯心裡又驚又疑，鐵手二郎是一個大俠，從他的形狀看來，他的本領真沒人可以及得上的，嬌甚麼他的女兒卻是一個千嬌百媚的女子，一點武技也不懂？一會，鐵手二郎呼叫，跑到廳上，鐵手二郎坐在正中，很靜穆的狀態。柳金鶯這時才知鐵手二郎的右手，早已斷了，鐵上一把鐵爪，那一把鐵爪很大，比人的真手，大過一倍，箍在袖子內，卻沒人知道。

柳金鶯坐在他的身旁，鐵手二郎嘆了口氣道：「柳金鶯，你小小年紀，跑入江湖裡，又捲入這個是非渦，我一方面替你高興，另一方面卻替你悲哀，當一個俠士，勉強扶弱是好的，卻不容易，學武，兩人長成了，祇會讀書，一招武技也不懂，希望她們不懂武技，將來很安樂的過了這一生，你剛才看見的，便是那年長的，還有年輕的一個，將來你會見面的。」

他的模貌雖是十分可怕，說起話來，卻是溫和慈祥，無限見女英雄，像一個老嫗，問道：「甚麼事？」他在想道。

柳金鶯說了，鐵手二郎又是唏噓不絕，對柳金鶯道：「為了甚麼事？」「那一邊，聽那裡說，不住喘氣，那邊，何了甚麼事，一包珍寶，明天要派人去殺一個人，還是早一些離開這裡，躺在床上胡思亂想，柳金鶯又想，明天再出門，說道：「事情完了，一個大房間裡，柳金鶯很是納罕，忙問，柳金鶯又想說甚麼，剛說道，來觀看，在一個草屋的後邊，有兩個女子，正在談笑，手內，喃喃說道：「事情完了，就是……」行人來，跑得十分可聽，說時遲那時快，鐵手二郎的話，完全是真的，柳金鶯坐在椅上，一個人來到。」

柳金鶯聽明白他的意思，答道：「師傅，這個道理我是知道的，我敢犧牲一切，我不怕到了不能不死的時候，犧牲，我也會有遺憾的。」鐵手二郎像有很大的感觸，靜靜了一會，又道：「爲了江湖上的風險太大，我的兩個女兒，也不讓她們學武，……」（九〇）

自己？（九〇）

黑蜘蛛

盧森保著

七

這是良久良久之後的事，我醒來時才發現自己完全處身在一個陌生的環境裡。

我發現自己像囚犯，這是一間不見一絲光的石屋，一股難聞的潮味，陰濕的感覺令人實在不好受，黑暗使我像喪失了視覺的人，我祇能用嗅覺來辨別這是低窪而腥臭的地方，有一些極細微的流水之聲，多數是一股極細的流泉，就在這屋子的附近。發出錚琮之聲……

我摸了摸頭殼，頭殼還有隱隱作痛之處，可是我不相信這裡是什麼地方，我已被關在這裡多久，他們一定還給我一點什麼迷藥之類東西，不然我不會失掉知覺這麼久，由得他們把我移到這裡來。

我有多少時間，我都無法辨別，我祇可以看見自己的手錶發光指針，指出已是近晚上七點時分，離開我昏過去的時間，幾乎有一個多小時，這一個多鐘頭裡，是什麼都會發生的。

石屋上面的壁端，有一扇門，可是那扇門關得很嚴，門上的木至少有二寸多厚，如果單用那柄小刀，是根本無法把它劈開的。

「嘭，嘭，嘭，」我出力地在那扇門上撞着，撞着，但是那效果像蓋蹦蹦石柱一般，絲毫也不見什麼反應，我放開喉嚨大叫着：「放我出去，他媽的——」

我乏力得很，叫了一陣，聲也嘶了，莫奈何，祇好回到下面的地上躺着，養養自己的精神也好。

可是，過了不到十分鐘，我聽見一些聲音，有人在走下來了，是的，那是走下來的腳步聲。

我相信他們要殺我，並且還要毀屍滅跡，可能這一次是再也逃不過的了。像何真是不會有這麼多次的。如此，我想到前二次每次在最緊要用關頭都是丁娜來救我的，這一次丁娜還會來救我嗎？（九〇）

我早就預想到過會有這麼一刻時候，這麼樣的遭遇到來的，幸而鄉在小腿上的那柄刀子沒有失掉。我伺伏在地上慢慢地爬行着，用手摸着潮濕的牆，爬了一陣之後，我才知道那是一間密封的石屋，絕有無法找到出路。可是，那不只是「二個人」，一陣「吱吱咯咯」的開鎖聲之後，突然強光充滿了整個屋子，其實那光並不強，祇是因為我在黑暗中處得過久的緣故：二是三個人站在我面前，我逐漸習慣了光線之後才看得清楚，爲首的那是那個禿醉生。

晚香

……她又怎能怪女人落降頭呢！……

峨嵋奇俠傳

陳逸如著

十三回 二次下山

船一到夜，就要繫岸休息停泊，舟子將船泊岸，向花玉肌道：「公子，此地已近會江不遠，再下去，明天就可到敘府了，我們今夜就在此住宿，公子請安息了。」花玉肌睡在艙中，思潮起伏不已。但聽江上清風陣陣，夜鳥啞啞長鳴，朦朦朧朧，正要睡去，似乎聽得岸上有人腳步聲音，忙伸頭一望，但見岸上有兩個黑影，一前一後，正向自己船邊趕來，花玉肌心中一凉，以爲有歹人打劫，忙匿了兩隻暗器，準備打他，看他們到，忽然兩條黑影，忽又同身轉去，在後的在前，在前的在後，匆匆奔走，花玉肌正想不透是何原因，不久即復同身遁走，這樣來回了好幾次，花玉肌漸漸看懂了，兩條黑影，好似在練什麼武功，其中一人手舞足動，好似在逐步模仿，旁一人也跟着他手舞足動，花玉肌看懂了二人原是練武，輕輕跟了一躍，身子隨即由船上躍下，兩條黑影，見有人來，連忙一閃，站在一邊，眼睛注視着花玉肌，花玉肌知道對方業已發覺自己，連步輕移，到了兩人附近，拱手爲禮，笑道：「二位雅興不淺，在此江邊水涯，朦朧月色之夜，練武過招，看得在下好生羨服，但不知二位係爲，肯賜一談否？」二人見他升無惡意，一舉手還禮，其中一人說道：「我弟兄二人在此戲耍，驚動了尊駕，尚請恕罪。」花玉肌忙道：「說那裏話來，小可不才，正好也甚愛這拳腳功夫，二位如有雅興，小可也可奉陪試試，正好藉此練習練習。」其中一人忙道：「小弟家嚴之命，不敢與旁人過招，雖是練習，一旦家父知道，也有受責不便，還望原諒。」花玉肌個性甚是乖張，旁人不願做的事，他偏要做，自從在峨嵋金頂受辱以後，引動了她的豪興，正苦無人談論，此時見有二人操練武技，怎不手癢，對方話還未完，花玉肌笑道：「看兩位仁兄都是青年之人，何以如此迂腐，你我在此比劃比劃，不過旅途寂寞，夜中不能成寐，聊開心而已，未必驚大人就會十分認真見怪。」二人中忽有一人說道：「您羨有所不知，因我們弟兄練的掌力太重，一出手就容易傷人，是以家父嚴禁「與人交手」。花玉肌一聽，心想這大佛寺前之人麼，就是那日所見大佛寺前之人，好奇好勝之心，意念一動，變掌即向二人推出，口中卻還是笑嘻嘻的說道：「既然二位是練掌的，小弟要討教了。」一面說，一面掌上加勁，二人不妨她說動手就動手，但覺面前一股風力，向二人當胸襲來，二人再來不及答話，硬碰硬一聲巨響，震得三人，各自倒退了數步。（四三四）

突擊隊

布洛費著·林蕎琴譯

一四〇：少女的面孔

按照杜奴凡的想法，阿美尼的原意，可能在殺死一兩個德國哨兵後，將屍體埋藏在這個山洞裡的，想不到現在竟將三個英國兵藏在裡邊了。

但是由於隱藏的日子太近，他們總有點不耐煩了。

「我們不如離開這裡吧！」平飛說：

「他媽的！」吉士特說：「簡直不出去再說！」

當他們吃東西的時候（這些東西全是阿美尼拿來的乾糧），他們點燃一枝蠟燭。杜奴凡總是吃得很快，吃完後，拿起紙，在極其靠近蠟燭的地方，畫畫兒，作畫。許久以來，他習慣用鉛紙來作些速寫。起先一他什麼東西都畫——鬥牛、孩子、船隻——很多很多的船隻——房屋、教堂、花卉，以及平飛與吉士特的肖像，對他們都能感到極大的興趣，而且能夠憑藉記憶畫出肖像來的本領，尤其是對他的作畫藝術頗爲欣賞，更是欽佩。但是，日子一久，平飛與吉士特見他老是不停地揮舞鉛筆，心裡不免焦躁起來。現在，杜奴凡不再像過去那樣，什麼東西都畫，每一次提起筆來，總在紙上畫一個少女的面孔——而且永遠是一樣的。這少女長得很美麗，消麗說：「他一定有點古怪」，平飛接近的行爲有點古怪」，平飛說。「他一定第一個衝出去了。」

杜奴凡好像並沒有聽到他的說話，手裡的筆揮舞得更加迅速了。

「他爲什麼不畫些別的東西，爲什麼他祇畫她的頭？這個少女究竟是誰？難道她沒有身？沒有手臂，沒有大腿，什麼都沒有，祇有一個頭——看來她一定是個畸形的人。」

「閉嘴！」杜奴凡說，但是他並沒有提頭來，只是在尋找空白的紙張。

「這地方真悶，何怪那個法國人不來找我們了？」

「是的，」吉士特說，「有時候，我也有這樣的感覺。」

「我甚至懷疑那個法國人是不是要我們死在這裡？我的意思是說：像這樣的死。這就是他爲什麼要拿食糧給我們的道理。」

「你將這些東西稱作食糧？」

「朋友，最低限度這些東西也能使我繼續活下去。他爲了我，犧牲了自己的食糧。」

「這倒也是個實情。但是我希望上帝能夠保佑我們走出這個山洞。我們在沒有理由再到這裡來受罪的。」

杜奴凡終於開口了。「這也是實話，我們實在沒有理由到這裡來受苦的！」（一四〇）

流屍河

穆穆著

八一：絕命之地

爲什麼前面忽然萬蛇攢動得有如蛇海一般呢？原來，今晚風雨，實在太大，而且連連綿綿，大半夜不止，蛇頭峯上的無數毒蛇，連老巢也不能逗留，給山洪疾沖而到流屍河去。入流屍河之後，有力的，泅到岸邊，爬上高地；力弱的，便被急流挾衝而入大海。蛇頭峯上的毒蛇，多得難以計數，全部都被沖入流屍河，大部份都能泅到岸邊而爬上高地，此時風雨告弱，蛇羣苦鬥解掉不少，感到肚餓，便左擺右動。錢龍領着十二個手下，到了高地，滿以爲可以快點逃回上游老巢，殊不知未到上游，便蛇海攔路了。

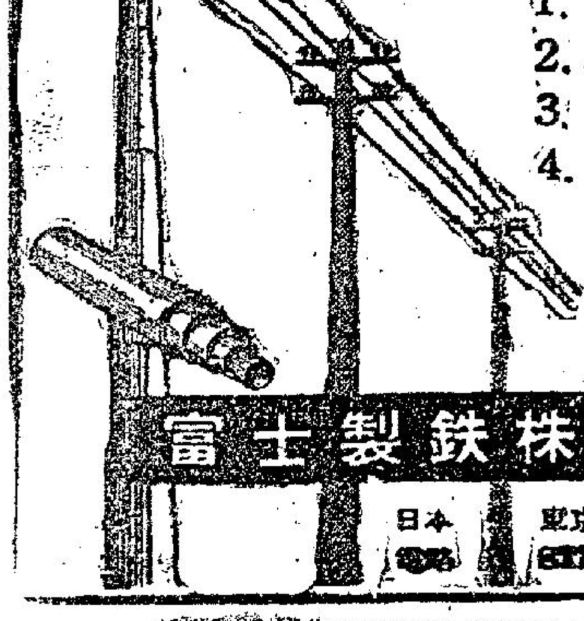
這時候，錢龍的處境，極是惡劣。因爲前有蛇海攔路，後有痘面人追趕，不知如何對付。何嘉爾便道：「我們繞道吧！」往橫繞過蛇海，仍可以逃回大本營的。」錢龍把前面蛇海看了看，頻頻搖頭，表示行不通，說道：「何嘉爾，流屍河地形，你不比我清楚。這高地，左邊是急流滔滔的流屍河，右邊是沼澤地區，泥濘沒頂，更不能通行。你說繞道，這是蛇海攔頭之下，卻無路可繞啊！」

錢龍說無路可繞，何嘉爾一驚非同小可。因爲前無去路，後面又有痘面人從後面追來，這高地便成爲他們絕命之地了。

處身在絕命之地裡，各人既絕處求生，只不過是一種理論，並不切合實際。須知道這無千萬的毒蛇，正在飢餓，我們去闖蛇，正是送羊入虎口，比站在當地還不合化算。」錢龍嘆道：「那末，我們怎辦呢？總得要想個法兒。」錢龍嘆道：「到了絕地，還有什麼辦法可想呢？如有法兒，我豈會現在還不施行嗎？」鄭中宇急道：「那末，我們豈不是要在此間等候死神降臨了？」錢龍沒有答他這話，只是嘆息。這嘆息之聲，不用說是同意他等候死神降臨的見解了。

然驚駭，又極沮喪。鄭中宇叫道：「我們要絕處求生，想辦法闖過蛇羣，好得通過，如老是站在當地，痘面人趕到，我們完結了！」錢龍搖手，說：「鄭中宇，要在這高地等候死神降臨，他嘆息通話之後，便自言自語：「今次和痘面人的流屍河之戰，我們要完結了。只是這完結，不是我們敵不過痘面人，而是天意，不是嗎？如不是急雷爆發，無辜折了二十五名手下，我們已勝痘面人，不必撤退；即使是撤退，如不是蛇海在前頭攔住去路，我們仍可到大本營苦守待變。惟是現今，無話可說了；在這流屍河之上，我以上游作大本營，稱雄了不少日子；痘面人以中游作大本營，亦稱雄了不少日子。不料今天兩虎相鬥，上游的錢龍，卻要垮啦！」錢龍如此感慨，可見局面是完全絕望。（八一）

范麗近影



新華·豪華：今天兩後最 鳥 "The Birds" 特麗上中文七彩 蘇珊貝茜 泰比海倫 洛泰萊 主演 希治閣七彩王牌 二點半 五時四 七時半 九時 環球公司隆重獻映皇牌巨片 明天早場新華 歡樂青春 後天 作家大衛·李傑利 明天早場新華·心驚膽顫·麗莎燕與虎屬龍

樂聲·新聲：今天四場 滿天倫樂 歡聲雷動！笑聲震院！ 兩點半 五點正 七點四 九點九 片上中文 美國露絲與蓮運拉哈合演 觀眾讚好！輿論有彈！ 明早樂聲 留春夢 新聲 一天涯人

皇后·麗聲·皇都：今天最後 美梅高神七巨彩色片！ 佳麗士主演 CAPTAIN SINDBAD 妖宮寶盒 明天獻映美梅高奇片：白鯨奇遇記 明早皇后 飛天老爺 麗聲 醒目心聲 皇都 三杜鵑月紅

利舞台·樂宮：今天兩院聯映 七彩美艷巨片 中文上片「貓王」皮禮士利領銜主演 長勝拳王 鋼白烈曼、吉蒂布士禮、安那列合演 片中六闋新曲瘋靡一時 明天早場 利舞台 空太胡塗人 樂宮 西廂劇

黃金·京華·樂都：第二週映 有唱有笑 認真好戲 鳳還巢 李香君 金峯 莊元庸 蔣光超 高立 主演

東方·百樂門·麗斯：今天第十七映 瑞士家魯濱孫 今天獻映 空谷幽蘭 片上中文 美高梅感人肺腑名片 昨日滿今請早 世界夜生活精華 上下集 九點半 七點半 五點半 兩點 明早 糊塗蜜月 黃泉會母

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高

北角一幅六萬呎地易主 地價逾三千萬 新業主計劃建三十層大厦

【本報訊】據英文報稱，北角某大出版機構所在之地盆，業已易主。新業主計劃將該六萬方尺地興建三十層高之住宅商業大樓。

據稱：該地位於英皇道糖水道與渣華街之間，成交價尚未能確知。但現時該區之地價每呎約五百至五百五十元，故估計約值三千至三千三百萬元左右。

該報又稱，顯然係因外傳中區有一段七百方尺之地每呎值三千五百元至四千元之說所刺激，物業經紀再度活躍，以期將中區地價抬高，上述之七百方尺地係位於德成街轉角處，對附近整個地盆之重建，頗具經濟價值云。

在此之前，中區最高地價據說係三千元一方尺，此係中華娛樂公司年會時一股東在席上所說。

鑒於新娛樂戲院落成附近地產務會上升，故經紀人對安瀾街之舊樓地，近亦出價每方尺千元。

今年上半年落成之新建築建費約共一億九千萬元，比去年同期之一億四千五百萬元為多，足見建築業並無退滯。期內之新樓，住宅佔五百六十三幢，建費一億二千九百萬元。此外，有卅九幢混合建築，值二千八百八十萬元。

灣仔日前建築興旺，約有五十幢高樓在興建中。

工務局六月批准之建築計劃，多係住宅。

此外，又有大批舊樓拆卸，北角方面情形亦同，不少四至六層之戰後樓宇，亦改建為更高之大樓。

本港旅遊業逐年好景 遊客比五年前增五倍 料今後仍有繼續發展希望

【本報訊】遊覽本港之各國遊客，五年來共增加五倍，一九五七年旅遊協會成立時，來港遊客祇得五萬二千人，但去年達三十五萬三千人。

較早時預測去年遊客增加百分之十四點五，結果增加百分之十五，今年預料再增百分之十五，幾及三十萬人。

旅遊業對本港經濟十分重要，業已成為僅次于輸出之業，如若人沿正確路綫發展，旅遊業之重要性將日增，到一九七〇年代開始時，遊客人數比目前多一倍，並非不合理之推測。

目前來港遊客不多之歐洲，由于經濟日益繁榮，將為良好之來源。預料日本亦會有大批旅客，因旅行管制將不久取消。

本港第一流酒店已可滿足目前需要，但推測如準確，則數年後又會再現不敷。

旅遊協會強調，今後之酒店，仍着重于稍次于豪華標準，該會對于市區內遍設纖閣之類，表示憎惡，謂會令遊客掉頭而去。

陳鴻禧遺孀余寶珠 昨自泰飛回奔喪 撫棺痛哭且暈倒 並聲言要招待記者

陳鴻禧遺孀在墳前痛哭

【本報訊】懷疑中煤氣毒喪生的過氣騎師陳鴻禧，遺體昨午五時餘下葬跑馬地天主教墳場。他的遺孀從曼谷聞訊乘機回港奔喪，當伊下機後即趕抵墳場，撫棺痛哭，且幾暈倒，但終被親友勸止，葬禮完畢後，即離開墳場。

陳家於前晚深晚掛電報往曼谷給死者之妻余寶珠，她聞噩耗後，連忙從曼谷動身返港，於昨午五時零五分抵達，立即由紅磡乘小輪往北角，再由北角碼頭乘車直往跑馬地天主教墳場，到達時已六時二十五分。繞了墳墓余寶珠見丈夫最後一面，主持葬禮的神父特准棺木延遲下葬。當汽車在墳場門口停下時，她撲出車外，便要跑去看丈夫。但陳家的人恐怕她過度傷心，把她拖入休息室，暫作休息。余寶珠呼天搶地的大叫：「我丈夫啱啱死嘅，你地點解唔俾我見佢！」她硬要闖開休息室往墳堂，於是由三四個人陪她前往通往墓堂的小路上，她說：「我要招待記者！」旁邊有人說：「招，招……招乜嘢，你都瞓喇！」但余寶珠不理，大聲哭大聲說：「我十一年來含冤受屈，我要化悲傷為憤恨！」

到了停放棺木的聖堂，余寶珠立即撲向棺木，大叫：「邊個蓋棺我告邊個，我要見我丈夫！」後由聖堂職員把棺蓋打開，讓她見面。她撲向丈夫的遺體，為親友拉住。她見了丈夫的遺容更加悲傷，對着死者大喊：「鴻禧，鴻禧，你有英靈，邊個害到你而家咁樣，你就搵邊個！」就在這時，痛哭的余寶珠突然停聲，原來她暈倒，人叢中起了一陣騷動，有人大叫：「拿藥油來！」於是七手八腳向她猛搽藥油，不久，余寶珠甦醒，繼續大哭，對死者遺體大叫：「鴻禧，你有我一日，我都唔會俾你的仔寄人籬下，你放心啦！鴻禧，你點解咁忍心，你曾經答應過我……」有人怕她傷心過度，叫殯儀館的人員重新把棺蓋蓋上。但余寶珠阻止，說：「我要見我丈夫啊，俾多兩分鐘時間我——」瞻仰遺容完畢，死者屍體準備下葬，余寶珠又由親友陪着出聖堂。此時，余突然說：「我的仔呢，我要返我的仔。」三個兒子哭着走近媽媽身邊，余把三孩子抱在懷中，高聲說：「阿仔，而家我地係孤兒寡婦，再有人欺負我地喇！」母子四人擁抱大哭。

此次喪禮需費大約萬餘元，據說死者去年十月十八日在宏利保險公司購買人壽保險五萬元。但未獲其家屬證實。如果死者係意外死亡，則有十萬元可得。死者係於去年十二月起在宏利保險公司工作，各階層人士均認識。

香港人無限羨慕 澳門令起放長喉 本港放寬供水卻遙遙無期

【本報澳門訊】澳門今（一）日起，解除制水。決定係由市政委員會昨午開常會通過，昨日自來水公司正式宣佈。目前水塘所存可作食用水量已達十六呎，足可維持全澳八個月之用。水塘存水驟增的原因，係有賴上月的天雨，配合西江水下瀉而使澳門河水轉淡，能盡量汲取所致。市民喜獲解除制水令，均表愉快，且對水塘存水數達底已逾十八呎，咸認今年內不致再受制水的威脅。

兩婦人與夫口角 先後在家服毒

【本報訊】九龍新界今晨兩宗服毒自殺，都是夫妻關係口角引起自殺動機。

㊀今晨零時十分，新界上水，新墟街×號二樓，一個三十五歲婦人白金，被人發覺飲下滴露而呻吟痛苦，其後送往醫院洗胃。

㊁今晨二時，居新蒲地街一×六號四樓少婦黃寶芳，廿一歲，被人發覺在房內服毒，被送醫院急救。

忙人忙事

△布商同業公會，下午六時，在旺角瓊華酒樓，舉行成立就職典禮。

△電船業商會建會九週年紀念，暨第七屆理監事就職典禮，今晚八時在廣州酒家盛大聯歡。

△傢俬裝修業商會自置彌敦道七四〇號十樓新址開幕，下午一時該處有酒會。

油麻地小輪獲航行權 北角紅磡小輪航綫 下月一日正式航行 十一月再開行灣仔紅磡綫

【本報訊】北角紅磡小輪航線，已由油麻地小輪公司得標。油蔴地小輪公司總經理劉鎮國稱，該航線擬於九月一日開辦。將使用新碼頭。北角之新碼頭現已瀕於落成，而紅磡之新碼頭業已建築。

劉氏又宣佈，由九月一日起，使用北角之新碼頭開辦北角九龍城新航線。

此外，該公司又準備開辦于本年十一月「開辦灣仔杜老誌道」至紅磡新航線。杜老誌道碼頭業已擴大，而紅磡方面將在紅磡新填地興建。

風暴吹向東京灣 預測今天有驟雨 在香港西南二八〇哩

【本報訊】天文台報告：熱帶風暴今晨七時，位于北緯一九度九，東經一一〇度二附近，即本港之西南偏西約二百八十哩，向北或西北偏北吹，指向東京灣，時速近八海浬。另一熱帶風暴「比絲」位於琉球島之南約三百哩，正向西移，時速八海浬，由於風暴離港不很遠之影響，故預測今日時有驟雨。

昨夕天文台之雨量紀錄為零點零吋，又今晨零時至九時止，雨量紀錄為〇點〇七吋。

現役警員被控貪污 向的士司機索欵 接受原告賄欵卅元後被捕

【本報訊】一現役警員被控夜乘的士，要以一元代價由灣仔至中環，的士啓行而沒有拉下咪表時，乘機向的士司機勒索。這名涉嫌兩項貪污與一項瀆職的警員，昨在中央裁判署審訊。

在主要證供透露中，被告充作一泥鳩客，指原告違反交通則例，在的士內揼住咪錶，展開談判，自承賭輸二百元，要找回多少鈔補。

本案有關證供迄午仍未完畢，今晨繼續，法庭並批准被告以二千元其保外出。

被告男子名蔡偉，廿八歲，乃港島警察留鎰隊隊員第六七五六號，住中區警察營房宿舍C座四樓。被控貪污罪名三項：㊀於本年六月十五日向的士司機關係貪污收受廿元，作為免却檢舉當的車輛違犯交通則例的酬報。㊁同日同樣向關係貪污收受卅元。㊂同日同樣向關係詐索欵項一百元。

反貪污組偵探鄭煥伊雲士担任本案主控，被告延聘沈榮旭和律師轉聘沈澄大律師代表答辯，岑卓淦法官主審。

原告的士司機證供供述：他駕的士第四三八三號在亞士教道夏巴車房附近，一男子截車，認出這男子就是控方證人黃鉅。黃問他可否以一元車費上中環？隨登車坐於車前司機位旁。他將車開駛，但沒有拉下車頭咪錶。

至是主控問：知否這樣是違犯交通規例？原告答：他明白這是違例，不過一元是不足夠車費。

原告續說：當車駛至亞士教道旦夫人健康院前，另一男子截登，坐於車後座。這男子他認出是被告，說是往中環擺花街，他對被告說：「一元車費不夠就在砵甸乍街口下車」，被告不答，不料車駛抵大道中砵甸乍街口停車時，被告由後座下車，轉登車頭，坐於他和黃鉅兩人之間，用手搭着咪錶對他說：「這樣是有違交通規例。」

他讓黃下車後，跟着被告命他將車駛往中區警署，被告並要控告他，到警署前將抵李活道時，將車停下，向被告求情，被告最初拒絕。後來被告對他說：我剛賭錢輸了二百元，想託問多少來用。

他至是知被告意所指，不外想錢，乃對被告表示做了一晚生意，祇有廿元。被告卻要一百元，後來講定先收二十元，明天再交七十元。原告仍說難以籌借，被告想了一會說：好喇，明天就交卅元喇。他於是從車內錢箱取二十元交與被告，被告臨行時，說言明天上午十一時他在灣仔龍門茶樓等候。

翌天上午十時，他到反貪污部投訴，由一警探交給他卅元，跟着偕同便衣警探依時到龍門茶樓，由他獨自一人坐在右便卡位，其他警探分佈附近，但候了句鐘，不見被告到來，他起身到另一邊，即左便卡位去，卻發現被告已坐於那個位了。他於是返回右便卡位，被告問他錢揾來？他答已攞，數後，返被告處，即將警探交給那卅元交與被告，至時埋伏附近兩名反貪污部便衣探員趨前向被告表露身份，將被告拘捕。

本港股市行情

八月一日上午十時四十分報價

股票名稱	（成盤）		（成交股數）
置地公司	六六		二十八股
電車公司	三七		七百股
九龍電燈	二二·八	二二·七	一千六百股
香港電燈	二七·八		五百股
電話公司	二九·六		七百四十六股
怡和	一〇·二		二千五百股
城市酒店	八·五		二百五十六股
九龍巴士	五七		三十八股
生力啤酒	四七·五	四七·七五	六百股

影星張仲文 嚐試潮州菜

被稱作「搖美麗的動物」的影星張仲文，即將赴台拍片。這位吃慣北方菜譜的紅星，閒來無事，也喜歡換換口味，抽空到尖沙咀金馬倫道國際大酒店嚐試潮州名菜。

上圖：小張仲文在國際嚐試潮州菜，正在飯廳留影。

巴基斯坦政府在港 徵求一戶農民 赴巴教導養鴨

【本報訊】巴基斯坦政府現徵求本港一家養鴨人徙遷該國，並教導巴國民養鴨，應徵者之旅費，全部由巴當局先付，同時並由當局助其安頓。本港政府已知會新界各鄉事委員會，但直至昨日，尚無應徵。

白少雯獲社會同情 讀書願望將得償 李東海贈欵卅元助李入學

【本報訊】無辜被自警車上踢下的火水爐燒傷的八歲女童白少雯出院了。但已疤痕纍纍。不過，她要讀書的願望，已得到不少人同情而可實現。跑馬地街坊會理事長馬超常願意供她在該區義校讀書，還準備明年九月小學畢業之後，送她到聖馬利大天主會英文書院就讀。馬氏說，華民政務司也關懷她，會將送給五百元作為彌補白少雯的學費。

白少雯的十三歲哥哥，現在為馬氏收容，介紹在羅保洋行送信工作，以彌補她和父親的家庭支出。

又本報讀者李東海，昨日交來港幣三十元，捐助作為白少雯讀書費用。該欵將由本報派員送交，附李氏原函如下：

「執事先生：我是在一個出版社工作的窮文人，對白少雯小姐本人及其家人都不認識，但由於對白小姐的意外遭遇深感同情，用敢奉上港幣三十元，請轉交作為白小姐讀書之一部份費用。區區之數，本無濟於事，惟望能因此引起社會人士之普遍同情，尤盼有關當局予以關懷，而達成無辜的白小姐『我一定要讀書』的願望。謝謝，敬頌撰安。李東海叩上七月卅一日」

美國史丹福大學學生 暑期服務團抵港 參加各項社會服務工作

【本報訊】美國史丹福大學學生二十三人，利用今年暑假的閑暇，組織一個志願團體，前來遠東，他們先到過東京和台灣，最後目的地是香港，準備在港各福利機構，作四星期的志願服務。

這個團體係由「世界大學服務處」發起邀請，而由史丹福大學學生自願參加，他們大部份是大學一年級生，沿途一切旅費，等等，均係自備。他們到港之後，由大專公社替他們安排工作，所以他們這次迷涉重洋，和一般的環球旅行觀然不同，領隊是史丹福大學一年級主任克拉克先生。克拉克先生說，他們此行的目的，是「給予」也是「吸收」，給予的是「服務」，吸收的是「經驗」。他說，這一段時間雖然不長，但一定可以達到他們的目的。

團員一共二十三人，其中八人在調景嶺靈實醫療院工作，他們的工作不是做醫生助手或看護，而是幫助他們建築和築路，餘下來的時間則在一家學校教授英文。

香港各從屬大廈天台均設學校，專供貧民子弟就讀，這種學校師資缺乏，團員中有八人應邀前往，担任英文教職。此外尚有七名在大坑工作營，兩名在大專公社圖書室，兩名在杜寬醫生的醫船上，一名在美國友誼服務委員會工作，克拉克先生則忙於奔走，做着各式各樣的聯絡工作。

英鎊價報漲 歐金市轉呆

【本報訊】迄九時卅二分，金銀市仍未開盤（九時半開市）。

美電報：五·七四七元，加單報：五·三〇元，通天單報：五·四一三元。

歐洲金價乙式，貝發特及曼谷金價分別微升一仙美元，及至二仙美元。

倫敦證券錢幣報漲，現貨錢及轉證錢亦分別報漲（均對期鈔市利淡）。紐約證券錢乙式。

昨天K金及期鈔收市價為二元二·五元，及元·七三二元。（恒）

今晨荃灣一粉麵廠 發生斬人縱火案 一師傅雙足受傷賬簿被焚 一男子赴警署認與事有關

【本報訊】荃灣一間小型粉麵廠，今晨發生斬人縱火案，一粉麵師傅被斬傷腳，帳房數簿被焚，事後一男子到警署自認與此事有關。

事發地點是荃灣街市街×號一樓粉麵廠，東主姓馬，今晨五時許，一個粉麵師傅黃細（二十六歲），在睡夢中被人斬傷雙腳，大叫之下，驚醒其他居伴，又發覺帳房內火光熊熊，立即一面報告，一面撲救，未幾火已熄滅，祇發覺部份帳簿被燒毀，傷者即被送院救治。其後，有一男子蔡某（卅九歲），跑到荃灣警署自認與上述事件有關，現已被拘留進行調查。

據悉：蔡亦是該粉麵廠伙伴，任管數職位。又悉其數日前曾與傷者黃細因小故吵架，被東主譴責一番。

美股市走勢平均指數

【紐約三十一日美聯社電】杜．鍾斯美國股票所卅一日收市平均指數比較如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業三十種股	六九七·八三	七〇一·九九	六九三·〇三	六九五·四三	跌〇·九九
鐵路二十種股	一六七·八〇	一六八·四七	一六六·七一	一六六·九六	跌〇·二五
公用事業十五種股	一四〇·一四	一四〇·八一	一三九·三九	一四〇·〇〇	跌〇·一二
六十五種綜合股	二五一·六〇	二五二·九二	二四九·九七	二五〇·七六	跌〇·三三

百利夜總會 董事張家鑾 赴日本考察

據百利夜總會發表稱：百利酒樓夜總會，以業務日益發達，力求追求更趨高尚，以適合國際一流最高水準，特派常務董事張家鑾赴日考察彼邦夜總會一般狀況，以為百利夜總會精益求精之借鏡。

百利夜總會古宮魔術，魔術界之乙牌「馬高」，自年前離港轉遊世界後，茲又捲土重來，擇定八月一日起在百利夜總會表演其精湛魔術，屆時港人又將獲得「眼吃冰淇淋」之高尚享受。

摩利士烟廠遠東區代表 李治文宴代理商

美國摩利士烟廠遠東代表李治文夫婦，為其千金彌月之喜，特於前日假座香港大酒店宴請港九各代理商及同業先進等百餘人，觥籌交錯，賓主盡歡。

民大校友會 本週茶叙

國民大學旅港同學校友會，自去月成立後，由該會理事長余瑞欽，與全體理監事商訂，本月份會員敍會定三日（星期六）下午一時至三時，假德輔道中先施公司六樓中國酒家東部舉行，歡迎校友携眷與親友參加，茶費每份二元。主要議題為編印「民大通訊」，重新登記校友地址，及推動今後會務事宜。

有聞筆錄

光華遠征軍電覆華協 張氏兄弟五日歸隊 李國華十二始起程 華協急晒去電要茂李亦須于五日歸隊

華協會昨收到光華在西貢拍回電報，表示入選為中華民國足球隊參加默迪卡盃代表張子岱與張子慧兩人，決定於本月五日自西貢乘航機至吉隆坡歸隊，但李國華則須於本月十二日才由西貢飛吉隆坡。

華協接到這封電報後，認為本月十二日默迪卡盃賽之初賽經已結束，李國華這時才趕往，實於事無補，故昨已再去電光華遠征軍，請李國華必須於本月五日，與張子岱、張子慧兄弟一同自西貢飛吉隆坡歸隊，否則，便須立即電覆，以便補選另一球將以代替李國華。

我國參加默迪卡盃賽，李惠堂認為今次默迪卡盃賽，只准十七位球員參加，較諸過去已少了一位球員，同時賽程秩序，亦早編定，本月九日中國隊對東英軍聯隊，十一日對暹羅國，十四日對韓國。事實上，所對韓國為默迪卡盃之強師，均編在這一組作預賽，中國隊各球將届時一定要付出相當氣力，才可應付，則球員自然越多越好，以便届時可以替換出場，倘李國華不在六日以前到達吉隆坡，對作戰實力當然有所影響。

體育

球壇內外

七人賽八路雄師 大牌球員多參戰

參加港人足球聯會七人賽的八隊球員，昨日經全部向聯會註冊。

此七人賽定本星期日在南華球場舉行，一天內賽完。茲將該八隊球員名單列下：

（七虎）：（有分球員）黎錦忠、劉添、謝炳權、黃文偉、陳鴻平。（無分球員）黎華國、陳建榮、周松柏、張國興。

（康樂）：（有分球員）羅國良、陳炳光、李國強、司徒森、何保羅。（無分球員）梁永基、翁松光、吳志強、盧鑑忠。

（肉行）：（有分球員）林尚義、王照保、孫保光、劉儀、陳文滔。（無分球員）陸萬勛、彭偉民、薛其偉、伍新。

（工商）：（有分球員）蕭錦洪、林英傑、甘榮柏、黎子綱、羅桂生。（無分球員）黎兆生、陳志盈、梁偉民、江國明。

（警察）：（有分球員）陳振權、羅國泰、鄺耀榮、麥沛、盧華。（無分球員）李祿、沈林泉、游璋、羅國忠。

（多利順）：（有分球員）黎錦坤、張福良、鄧柏利、鄧柏寧。（無分球員）盧鑑鐘、劉澤森、夏懷通、何南生、馮文銳。

（虎報）：（有分球員）劉同興、李富來、阮家富、黃田、邱國烈。（無分球員）莫加強、陳展安、陳威林、麥國棟。

（星島）：（有分球員）廖錦明、陳少雄、陸炳耀、周杰、袁權益。（無分球員）鄭志華、何炳坤、湯觀榮、張文傑。

參加默迪卡賽 緬甸臨陣退縮 卻說球員患病

【吉隆坡七月三十一日訊】「由於本國循環賽，數名最佳球員患病，因而拋棄地決定退出默迪卡杯賽。」以上是馬足總於今接緬甸足總於昨來之電報中所用簡單字句及理由。

馬足總今日決定，緬甸既然不來，只照昨晚籌委會所新辦法，仍分兩組，但却採雙循環制賽，然後由兩組盟主決賽，爭奪默杯，兩組之亞席也於同晚爭第三四名。

對於緬甸足總的決定及其退出之理由，馬足總負責人今早在受記者訪問時，不欲發表批評，彼等充分表現出其容忍精神及鎮定態度，不欲因一隊之退出而破壞其籌備工作或口出怨言。

同時，今次我國足球隊由於決定參加默杯之時間，較為匆促，只有六天時間集訓。

李老惠希望我國足球隊於本月六日飛抵吉隆坡，九日開始作第一場比賽，望能利用本月七、八日，在吉隆坡再作兩場練習。

所以，他認為現隨光華征西貢之三位入選國腳，必須在本月六日前，到達馬來亞，以便於七及八日，與大家作兩次的合作訓練。

倘李國華於十二日才能前往，則確於事無補，到不如另選足球將隨軍更佳。（金剛）

會長沈瑞慶 主席羅健雲 余子倫當選司庫 華協改選完成

中華業餘體育協會來屆各首長人選，昨日舉行改選，一切與內定無異，會長沈瑞慶，主席羅健雲，總幹事胡祖堅均獲得蟬聯，只有司庫麗鼎珍因三屆滿位，由余子倫當選。

華協昨日改選，在金龍酒家舉行，先由會長沈瑞慶任主席，召開同人大會，順利選出，沈瑞慶蟬聯會長，張錦添歐陽良為副會長，馬炎璋任核數師。

華協去年財政進支比對略有虧蝕，共蝕六千五百餘元。

同人大會開過，接着舉行首次執委會議，開會後，推陳德川為臨時主席，主持會議改選正副主席等職員，結果選出如下：

名譽會長：胡瑞麒、龍炳榮、鄺錫周、吳淦頤。

主席：羅健雲。副主席：廖烈武。

總幹事：胡祖堅。

司庫：余子倫。

稽核：朱叔達。

財務委員：陳登川、袁耀洪、李杏林、黃少雄、郭振恒。

關於各部門負責人，除足球、籃球、排球、游泳、乒乓、小型球各屬會選派部門主任外，華協本有屬會的田徑、網球、桌球等部門主任人選，推定如次：田徑：郭振恒，網球：黎之明，桌球：孫貴瑛。

出席聯選委會代表：羅健雲、廖烈武、胡祖堅、余子倫、陳登川、李杏林、曾鏡康、翁子祥、伍珠添等九人。

會議席上，又通過接納足聯提名陳登川為代表華協出席足總委員，每月執委會議在第三個星期四召開。

乒乓圈內

港日乒乓對抗 今演第三仗 仍在伊館場對壘

港日乒乓對抗第三仗，今晚仍在九龍伊利沙伯青年館進行，比賽六場單打和一場雙打，門票仍分三元和二元四角。

日隊仍是木村、鵜島和松原三將，而港隊則使出人海戰術，以趙潞鍊、鄭鴻坡、鄭國榮、徐祥齡、劉志偉、曾榮基、郭耀光、邱瑞強等八將出戰，以傅錦濤和李澤作後備。

三名日將技術雖然了得，但昨晚已大戰九場，今晚又碰上港將的輪流猛擊，氣力可能比不上港隊，加上港隊有鄭鴻坡在陣，實力增強不少，故雙方實力拉近，爭奪會激烈，可能會打破光蛋。

雙方陣容如下：

（日隊：）隊長：木村。隊員：鵜島、松原。

（港隊：）隊長：趙潞鍊。隊員：鄭鴻坡、鄭國榮、徐祥齡。

日隊昨又勝九比零

港日乒乓對抗昨晚上演第二仗，日隊再以九比〇擊敗港隊。

港隊兩名橫板選手徐祥齡和傅錦濤分別在木村、鵜島手下搶得一局，是出乎日將意料之外的，還有祇有直握球拍的劉志偉對他們才具威脅，徐、傅兩將不單是防守，一有機會就大膽抽擊，木村和鵜島開始都被殺得措手不及，後來才適應了他們的打法，連取兩局，反敗為勝。劉志偉演來亦不錯。

日將技術的確全面，發球，尤佔便宜，他們往往利用各種方式發低而急轉的球佔得上風，故以九比〇獲勝。

各場戰果如下：

松原（日）勝劉志偉　二比〇。

木村（日）勝徐祥齡　二比一。

鵜島（日）勝傅錦濤　二比一。

松原（日）勝徐祥齡　二比〇。

鵜島（日）勝劉志偉　二比〇。

木村（日）勝傅錦濤　二比〇。

鵜島（日）勝徐祥齡　二比〇。

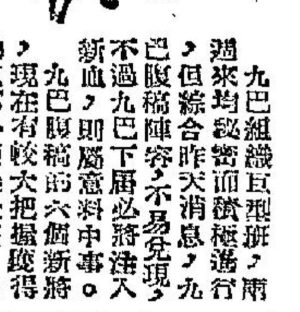
松原（日）勝傅錦濤　二比〇。

木村（日）勝劉志偉　二比〇。

光華在越兩仗 初奏捷後敗北

光華遠征軍抵達西貢後，上月廿七日對越南聯隊，以二比零開得勝。上月廿八繼續出師對參謀總部隊，則以一比三遭敗績。但此仗演出甚佳，雖敗猶榮。

九巴組班 恐空有偉略！



九巴組織巨型班，兩週來均秘密而積極進行，但綜合昨天消息，九巴腹稿陣容，不易兌現，九巴下屆必將注入新血，則屬意料中事。

不過九巴腹稿的六個新將，現在有較大把握獲得的只有一個梁金鏢，其餘陳鴻平、李國強雖曾見當瑞熊，並且答允考慮，但昨午在巴士上碰見這兩個新紮師兄，看他們的態度均猶豫未決，由此看來，他們過九巴的成份不高，因為這兩位新紮師兄目前被愉園統帥拉緊，他們受到愉園多方撫慰和勸導，更不容易改投九巴。

李德桐昨午經由有關人士引見當瑞熊，但雙方亦祇一談而已。李德桐本身原有份職業的，他這次改投九巴呢？這就有問題了。

另一個郭秋明也是在待沽中的，光華有意物色他為下屆門將，大員經已展開與郭秋明接洽，成交希望甚高，因為郭秋明下屆不能隨星島降班，就必須務求出路。

九巴腹稿陣容列后：

俊　傅　衛
梁　羅　陸　關
金　國　文　景
梁羅周良張渭陳申協
少　永　陽　國
傑　雄　清　平　傑
王　李　周　李　何　李　黃
照　國　志　德　群　德　德
保　強　雄　偉　友　桐　霖

（江）

驥梁 一九六三年新馬典

（四十） 勇士 DASHING SOLDIER

年齡：三歲。性別：雄。毛色：棗。高度：十五掌一。練馬師：張學文。馬主：張嘉基。烙印：第6號。

1962——63年度出賽場數：場次154（一哩落第）；166（一哩落第）；188（九化郎落第）。本季未獲獎金。暑假後編入第七班。

操練情形

日期	路程	時間	末段	操練人	同跑馬
十二月二十日	一哩	2·37·0	37·1	助手	
一月十七日	半哩	1·10·0	34·3	張學文	
一月二十日	半哩	1·17·0	37·0	助手	遜
一月廿四日	半哩	1·12·0	34·3	助手	
一月三十日	六化郎	1·44·2	31·2	助手	
二月三日	半哩	1·04·3	30·3	張學文	好淡
二月七日	六化郎	1·34·4	31·0	助手	
二月十日	一哩	2·15·2	29·2	羅倫	先好淡二乘
二月十七日	半哩	1·08·2	33·2	同上	
二月廿八日	六化郎	1·48·0	33·1	同上	
三月三日	六化郎	1·33·3	29·3	同上	後好淡三乘
（註）三月六日報名六化郎四十碼，棄權。					
三月十日	半哩	1·11·3	31·3	助手	
三月十六日	半哩	1·08·3	34·0	羅倫	
三月十七日	半哩	1·06·1	32·1	同上	
三月廿一日	六化郎	1·35·3	30·3	同上	
（註）三月廿三日出賽一哩，落第。					
四月二日	半哩	1·07·1	32·3	羅倫	
四月六日	六化郎	1·41·0	31·0	同上	
四月九日	六化郎	1·34·0	30·2	同上	
四月十二日	半哩	58·1	28·1	同上	火花後聖皆二乘
（註）四月十三日出賽一哩，落第。					
四月十八日	六化郎	1·44·0	30·4	羅倫	
四月廿三日	一哩	2·05·0	29·1	同上	
四月廿六日	半哩	56·4	26·4	同上	一定得
（註）四月廿七日出賽九化郎，落第。					

出賽情形

場次	日期	場地	出馬	排位	路程	負重	騎師	成績	名次	距離
154	三月廿三日	好	8	4	一哩	147	羅倫	1·48·1	5	負十七乘
（註）沿途走位：6——5——5——5此場頭馬為寶城。										
166	四月十三日	好	10	1	一哩	147	羅倫	1·46·2	10	負廿五乘
（註）沿途走位：3——3——4——10此場頭馬為大安。										
188	四月廿七日	好	9	7	九化郎	147	羅倫	2·00·3	6	負十七乘半
（註）沿途走位：2——2——2——4——6此場頭馬為奔。										